

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/6  
13 July 2004  
ORIGINAL: ARABIC

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

### تقرير

المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام  
10-8 تموز/يوليو 2004

#### موجز

عقدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام في بيت الأمم المتحدة في بيروت خلال الفترة من 8-10 تموز/يوليو 2004، وذلك عملاً بقرار الجمعية العامة 148/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 الذي تسلّم الجمعية العامة بموجبه بأهمية ما تقوم به الهياكل الإقليمية ودون الإقليمية من رصد على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لمناهج العمل العالمية والإقليمية وتنفيذ نتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة.

وتضمن المؤتمر ثلاثة اجتماعات هي: الدورة الثانية للجنة المرأة، واجتماع فريق الخبراء لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، والاجتماع الثاني للهيئة الاستشارية الإقليمية للمنظمات غير الحكومية لدى الإسكوا.

ونظّم المؤتمر في أربع ندوات عن دور المرأة في البرلمانات العربية، والمرأة في السلطة التنفيذية واتخاذ القرار، والمرأة في المجتمع المدني، والمرأة في الإعلام والفكر والثقافة. وقد اعتبرت الندوة المعنية بالمجتمع المدني بمثابة الاجتماع الثاني للهيئة الاستشارية الإقليمية للمنظمات غير الحكومية، وشكلت الندوات الثلاث الأخرى اجتماع فريق الخبراء لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة. وصدرت عن كل من هذه الندوات مجموعة من الاستنتاجات والتوصيات التي شكلت إعلان بيروت للمرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام.

ويتضمن هذا التقرير عرضاً للتوصيات التي صدرت عن المؤتمر ولأهم النقاط التي خلصت إليها المناقشة في إطار كل بند من بنود جدول الأعمال.

## المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
3	1	أولاً- القرارات الصادرة عن المؤتمر .....
		ألف- قرار بشأن المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين:
3		دعوة إلى السلام .....
		المرفق- إعلان بيروت للمرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين:
4		دعوة إلى السلام .....
		باء- قرار بشأن البرنامج الفرعي للنهوض بالمرأة وتمكينها في الإطار
8		الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين 2006-2007 .....
9	20-2	ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة .....
		ألف- مناقشة عامة .....
9	3-2	باء- دور المرأة في بناء المجتمع: ندوات واستنتاجات .....
9	16-4	جيم- تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة لجنة المرأة منذ الدورة الأولى
15	17	لجنة المرأة .....
		دال- الإطار الاستراتيجي المقترح لمركز المرأة لفترة السنتين
15	18	2006-2007 .....
15	19	هاء- زمان ومكان عقد الدورة الثالثة للجنة المرأة .....
16	20	واو- ما يستجد من أعمال .....
16	21	ثالثاً- اعتماد التقرير .....
16	33-22	رابعاً- تنظيم المؤتمر .....
16	22	ألف- مكان المؤتمر وتاريخ انعقاده .....
16	28-23	باء- الافتتاح .....
17	29	جيم- الحضور .....
17	30	دال- انتخاب أعضاء المكتب .....
18	32-31	هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال المقترح .....
19	33	واو- الوثائق .....

## المرفقات

20	المرفق الأول- قائمة المشاركين .....
46	المرفق الثاني- قائمة الوثائق .....

## أولاً- القرارات الصادرة عن المؤتمر

1- اعتمدت لجنة المرأة في دورتها الثانية القرارين التاليين:

**ألف- قرار بشأن المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين:  
دعوة إلى السلام**

إن لجنة المرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

إذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 9/2003 المؤرخ 18 تموز/يوليو 2003 بشأن إنشاء لجنة للمرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، تضطلع بجملة مهام منها متابعة المؤتمرات العالمية والإقليمية ومشاركة البلدان الأعضاء فيها وتنسيق الجهود التي تبذلها البلدان الأعضاء والمنظمات الإقليمية على صعيد تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عنها،

وإذ تشير أيضاً إلى قرار الجمعية العامة 148/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 الذي تسلم الجمعية العامة بموجبه بأهمية ما تقوم به الهياكل الإقليمية ودون الإقليمية من رصد على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لمناهج العمل العالمية والإقليمية وتنفيذ نتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة،

وإذ تلاحظ مع الارتياح التقدم المحرز في النهوض بالمرأة العربية وتضييق الفجوات بين الجنسين في مجالي التعليم والصحة، وكذلك التقدم في التصديق على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والتشريعات ذات الصلة،

وإذ تسلم في الوقت نفسه بأن نسبة الأمية والبطالة بين النساء لا تزال أعلى منها بين الرجال، وبأن المرأة في بعض دول المنطقة تعاني من الفقر، وتسلم أيضاً بأن المشاركة السياسية للمرأة العربية في صنع القرار لا تزال محدودة على المستوى المحلي والبلدي وعلى الصعيد التشريعي والتنفيذي والقضائي،

وإذ يساورها بالغ القلق حيال الآثار السلبية التي تحدثها الحروب واحتلال الأراضي العربية وعدم الاستقرار السياسي على النهوض بالمرأة والفتاة في المنطقة،

1- تعتمد إعلان بيروت للمرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام الصادر عن المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين، والمرفق بهذا القرار؛

2- تطالب المجتمع الدولي بالعمل على إنهاء الحروب وإيجاد حل عادل ودائم للأراضي المحتلة في المنطقة العربية حتى يعم الأمن والسلام والاستقرار بما يعود على شعوب المنطقة، وضمنها النساء، بالرخاء والتقدم؛

3- تدعو جميع الحكومات إلى تنفيذ إعلان بيروت للمرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام؛

4- تحت جميع الحكومات على تعزيز الآليات الوطنية المعنية بالمرأة، وذلك بتخصيص الموارد البشرية والمالية الكافية لهذا الغرض؛

5- تطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا تقديم الخدمات الاستشارية، بناءً على طلب الحكومات الوطنية، في مجال النهوض بالمرأة وتمكينها، مع تركيز خاص على إنتاج البيانات المصنفة حسب نوع الجنس، وتعزيز الآليات الوطنية، وتقديم الدعم في إعداد التقارير عن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ودمج قضايا الجنسين في السياسات والبرامج.

### المرفق

#### **إعلان بيروت للمرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام**

1- نحن، المشاركون في المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام، وقد اجتمعنا في مقرّ الإسكوا ببيت الأمم المتحدة في بيروت من 8 إلى 10 تموز/يوليو 2004، نذكر بقرارات الجمعية العامة 100/52 المؤرخ 12 كانون الأول/ديسمبر 1997، و231/52 المؤرخ 4 حزيران/يونيو 1998 بشأن متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والتنفيذ التام لإعلان بيجين ومنهاج العمل، و142/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 بشأن المرأة والمشاركة في الحياة السياسية، و148/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 بشأن متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والتنفيذ التام لإعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، وقرار مجلس الأمن 1325 (2000) المؤرخ 31 تشرين الأول/أكتوبر 2000 بشأن دور المرأة في صنع السلام، وكذلك الأهداف الإنمائية للألفية التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 2000، ولا سيما الهدف الثالث المعني بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

2- إننا نشير إلى أن عقد المؤتمر الإقليمي العربي "عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام" يأتي عملاً بقرارات الأمم المتحدة التي تنص على ضرورة تقييم ما أنجز خلال السنوات العشر التي تلت مؤتمر بيجين، وذلك لتقديم النتائج إلى لجنة وضع المرأة التي ستعقد دورتها التاسعة والأربعين في نيويورك من 28 شباط/فبراير إلى 11 آذار/مارس 2005، ولحظها في الوثيقة الشاملة التي ستعدها اللجنة، والتي سترفع إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، بحيث تتسنى الإحاطة علماً بظروف المنطقة وحاجاتها.

3- إننا نلاحظ استمرار عدم الاستقرار في المنطقة العربية التي عانت طوال عقود من صراعات وتوترات. فهي من أكثر مناطق العالم تعرضاً لحروب ونزاعات مسلحة لا تؤدي إلى إبطاء عجلة التنمية الاقتصادية والاجتماعية فحسب، بل تهدم ما يُحرز فيها من تقدم. وهناك دلائل تشير إلى أن تعاظم المخاطر الإقليمية، وانخفاض معدلات الاستثمار، واستمرار التباين بين رأس المال المادي والبشري، جميعها عوامل تساهم في تخفيض مستويات النمو.

4- إن مؤتمرنا اليوم يُعقد في ظروف غاية في الصعوبة والتعقيد، حيث تشهد الأراضي الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية، تدهوراً على كافة الأصعدة السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية، يؤثر سلباً على الأحوال المعيشية للمرأة الفلسطينية، بل للشعب الفلسطيني برمته. فالاحتلال الإسرائيلي مستمر بمصادرة الأراضي والاستيطان، وهدم المنازل وجرف الأراضي الزراعية، وتقطيع أوصال الأرض الفلسطينية، وبناء جدار الفصل العنصري. كما إن الشعب العراقي يعاني الآن من الاحتلال كما

عانى من الحروب المتكررة، ويفتقر إلى الأمن والاستقرار، ووضع الشعبين السوري واللبناني اللذين يواجهان احتلال أجزاء من أراضيهم.

5- إن اختيار "الدعوة إلى السلام" شعاراً للمؤتمر جاء تجسيداً لأوضاع المنطقة وظروفها الخاصة وتعبيراً عن رغبة شعوبها في العيش في سلام واستقرار وفي حياة أفضل، لا سيما وإن الاهتمام تركّز طوال السنوات الماضية على المساواة والتنمية بينما لم يحظ السلام بالاهتمام الكافي. وفي هذا الصدد، نرى أن العمل من أجل تحقيق المساواة والتنمية لا يمكن أن يسير بالشكل المطلوب دون إحلال السلام القائم على الحق والعدل والشرعية الدولية، وبالتالي الأمن الإنساني والاستقرار المجتمعي.

6- إن من دواعي التفاؤل، في هذه الظروف، أن تكون حالة المرأة موضوعاً تعالجه معظم مبادرات الإصلاح الإقليمية والوطنية. ففي القمة العربية التي عُقدت مؤخراً في تونس، التزمت الدول العربية بدعم حقوق المرأة وتوسيع نطاق مشاركتها في المجالات السياسية والاجتماعية والاقتصادية. وفي مداولات وإعلانات الإسكندرية وصنعاء والدوحة وبيروت شدد ممثلون عن منظمات غير حكومية معنية بالمرأة وأوساط أكاديمية وأحزاب سياسية مختلفة على أهمية تمكين المرأة، مما يبيّن أن هذه القضية أصبحت عنصراً أساسياً في الرؤية العربية للإصلاح.

7- لقد ألقى هذا المؤتمر الضوء على التقدّم الذي أحرزته دول المنطقة نحو تطبيق الالتزامات المتعهد بها في إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، حسبما أوضحته ردودها على الاستبيان الذي وجّهته الأمانة العامة للأمم المتحدة إلى الحكومات بهذا الشأن.

8- نلاحظ، في هذا السياق، أن الإنجازات شملت إصدار تشريعات جديدة لصالح المرأة، وإنشاء آليات تهتم بقضايا المرأة، بما في ذلك وزارات ومجالس وهيئات ولجان، وحصول المرأة في بعض البلدان على حقوقها السياسية، وتخصيص حصص للمرأة في المجالس النيابية في بعض البلدان أيضاً، وتصديق 17 دولة على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

9- إننا نسلم بأن نتائج الاستبيان أوضحت كذلك وجود تحديات تتطلب المزيد من العمل والجهد، منها الأمية وتسرب الفتيات من التعليم، والعنف ضد المرأة، بما في ذلك الأثر السلبي للإرهاب على تقدم المجتمع عامة والمرأة خاصة، والتمييز في بعض التشريعات، وخاصة قانون العقوبات، بالإضافة إلى بعض العادات والتقاليد الاجتماعية. كما أوضحت النتائج أن المرأة في المنطقة العربية لا تزال تعاني من مشاكل الفقر والبطالة ومحدودية الميزانيات المخصصة لبرامج النهوض بالمرأة، وغياب الإحصاءات الدقيقة المصنفة حسب نوع الجنس.

في ضوء هذا التحليل، نرى أن التصور المطلوب تنفيذه في السنوات العشر المقبلة لتمكين المرأة وتحسين أوضاعها وزيادة مشاركتها في الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية يستلزم ما يلي:

10- حث الحكومات على وضع استراتيجيات وبرامج لتمكين المرأة تواكب أولويات ومتغيرات السياسات العامة على الصعيد الوطني، بحيث تؤدي خلال العشر سنوات المقبلة إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛

11- العمل على زيادة الميزانيات والموارد البشرية المخصصة للسياسات والبرامج والآليات الوطنية المعنية بالمرأة وربط هذه الميزانيات بالميزانية العامة؛

12- تحليل ومعالجة المؤشرات التي تدل على وجود فجوة تفصل بين المساواة في القانون والمساواة في الواقع في مجال التمثيل النيابي، فعلى الرغم من الاعتراف بحق أساسي للمرأة والرجل في المشاركة السياسية، لا يزال التمثيل النيابي للمرأة رمزياً أو معدوماً؛

13- الاستمرار في مراجعة التشريعات الوطنية وتحديثها وتغيير ما ينطوي على تمييز منها، والعمل على تفعيل وتطبيق القوانين النافذة، وإعادة النظر في القوانين والتشريعات الخاصة بالأحزاب والنظم الانتخابية لتفعيل دور المرأة، وخاصة فرض نسبة من قوائم الترشيح في الأحزاب لصالح المرأة، و..... تخصيص حصة للمرأة في المؤسسات الرسمية وخاصة التشريعية منها، بهدف ضمان زيادة مشاركتها في العمل السياسي؛

14- إنشاء قاعدة معلومات وبيانات مفصلة حسب نوع الجنس تشمل المشاريع والبرامج التي تعنى بقضايا المرأة في الدول العربية لتسهيل تبادل المعلومات والمقارنة مع وضع المرأة في الدول الأخرى؛

15- إنشاء مرصد وأجهزة للإنذار المبكر لمتابعة وتحليل الظواهر الاجتماعية الخاصة بوضع المرأة والفتاة بحيث يمكن تدارك المشاكل المجتمعية قبل تفاقمها؛

16- إزالة العقبات السياسية والأمنية التي تعوق تقدم المجتمع والمرأة في بعض المناطق، وذلك من خلال ربط قضايا المرأة بالقضايا والسياسات العامة واستخدام الخطاب السياسي الإيجابي لصالحها والتشديد على تبيان انعكاسات هذه السياسات على مصالحها؛

17- التأكيد على دور المرأة في تعزيز مفاهيم السلام والحوار الذي تصبو إليه الدول العربية، فالمساواة والتنمية لا يتحققان في انعدام السلام، والتأكيد على حاجة المرأة العربية إلى السلام والأمن والاستقرار، إذ إن العقبة الأساسية أمامها تتمثل في الاحتلال والاستيطان والتهديد؛

18- تضافر جهود الرجل والمرأة لإحقاق الديمقراطية وحقوق الإنسان وإدراج مفهوم الجنسين في السياسات التنموية؛

19- إيلاء الاهتمام اللازم لتعليم الفتاة والمرأة وتشجيعهما على دخول مجال العلوم التطبيقية، وتنقيح الكتب المدرسية من الصور والأفكار التي تنطوي على تمييز ضد المرأة وتكرس الصورة النمطية السلبية عنها؛

20- تأهيل المرأة وتدريبها لتولي المناصب القيادية والارتقاء بأدائها؛

21- حل المشاكل التي تسبب تسرب الفتيات من التعليم للحد من الأمية والفقر والبطالة التي ما زالت المرأة تعاني منها؛

22- إيلاء المرأة الريفية الاهتمام اللازم بتقديم الخدمات الأساسية اللازمة لمعيشتها، ووضع برامج للتوعية الصحية ومحو الأمية وتأهيل المرأة وتدريبها مهنيًا، وتقديم القروض الميسرة التي تمكنها من إعالة نفسها وأسرتها؛

23- الاهتمام بقضايا وحاجات المرأة المسنة والمعوقة وتغيير الصورة المجتمعية عنهما وتشجيع مشاركتها في النشاط التنموي؛

- 24- وضع برامج توعية لتعريف النساء والرجال والشباب بحقوق المرأة الشرعية والقانونية وبأهمية الدور الذي تؤديه في المجتمع؛
- 25- مواصلة العمل على زيادة الوعي وتغيير الذهنية السائدة لفئات المجتمع المختلفة، ولا سيما الشباب، بضرورة تحقيق المساواة بين الجنسين وإحداث تغيير في المفهوم الثقافي بهذا الشأن، بمشاركة جميع أصحاب المصلحة واضطلاع المنظمات غير الحكومية بدور هام في ذلك؛
- 26- تفعيل شبكة البرلمانيات العرب عن طريق إصدار نشرة لتبادل التجارب وتسهيل التواصل وتحقيق التضامن فيما بينهن وبين البرلمانيات في الدول الأخرى بغرض التوعية بقضايا المرأة العربية وتحقيق التكاتف بشأنها، والعمل على أساس التعاون والتنافس البناء سعياً إلى مشاركة أفضل في الحياة السياسية؛
- 27- حث النساء والاتحادات النسائية على تعريف المرأة بحقوقها وواجباتها طبقاً للقانون والدستور والاتفاقيات ذات الصلة، والجرأة في متابعة قضاياها أمام المحاكم المحلية لوقف الانتهاكات التي تمسّ حقوقها؛
- 28- مطالبة الاتحادات النوعية والمهنية والنقابات العمالية بضرورة إشراك المرأة في أنشطتها وفي تولي المناصب فيها وحث المرأة على ضرورة المشاركة في هذه المؤسسات والمساهمة الإيجابية والفعالة فيها؛
- 29- تعديل القوانين الموجودة وسن قوانين جديدة تنظم عمل المنظمات غير الحكومية على نحو يضمن لها حرية النشاط ويوفر لها الدعم السياسي اللازم ويساهم في خلق مناخ ثقة بينها وبين الجهات الحكومية المعنية؛
- 30- مواصلة بناء علاقات الثقة والشراكة بين المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الحكومية على أساس التكامل والتعاون وإبداء الرأي في الاستراتيجيات والخطط وفي مشاريع القوانين والبرامج المتعلقة بالمرأة ورصد ومتابعة تنفيذها، ودعوة هذه المنظمات إلى المشاركة في عضوية الوفود الرسمية إلى المؤتمرات الإقليمية والدولية وفي إعداد التقارير وأوراق العمل لهذه المؤتمرات؛
- 31- مساندة ودعم المنظمات غير الحكومية وتفعيل دورها في خدمة المجتمع والمرأة وإزالة القيود الإدارية التي تعوق اضطلاع تلك المنظمات بالدور المطلوب منها لتحقيق نقلة نوعية في أنشطتها بحيث لا يقتصر دورها على تقديم الخدمات الرعوية الاجتماعية، بل يشمل أنشطة الدعوة وبرامج التوعية في المشاريع التنموية؛
- 32- إنشاء شبكات بين المنظمات غير الحكومية المعنية بشؤون المرأة لتبادل التجارب والخبرات وللتعريف بقضايا المرأة العربية على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية ولتفادي الازدواجية في العمل ولتحقيق أكبر فائدة منه؛
- 33- تغيير الصورة السلبية عن المرأة العربية في الإعلام وذلك بوضع برامج إعلامية تشمل الإعلام المرئي والمسموع ووسائل الاتصال المباشر؛
- 34- تعميم التغطية الإعلامية للتوعية بحقوق المرأة وتصحيح المفاهيم الخاطئة التي تشوه صورة المرأة العربية، على أوسع نطاق بما في ذلك المناطق الريفية والنائية وإعطاء الخطاب الإعلامي الموجه إلى الخارج الاهتمام الكافي لتغيير هذه الصورة؛

35- رصد التجارب النسائية الإعلامية الناجحة لإبرازها وتعميمها وعلى وجه الخصوص التجارب النضالية في ضوء تجربة المرأة العربية في الفضائيات وتغطية مناطق النزاع المسلح والحروب، وتخصيص الموارد اللازمة لذلك؛

36- إنشاء تجمّع للإعلاميات العرب لتيسير التواصل بين الإعلاميات ومع الأطراف الأخرى؛

37- إنشاء كليات للإعلام ومراكز لتدريب المرأة في الدول التي لا توجد فيها هذه المؤسسات؛

38- مطالبة الحكومات بوضع برامج توعية في المدارس ووسائل الإعلام والمؤسسات الرسمية والإدارات المحلية للقضاء على العادات والتقاليد الخاطئة والممارسات المخالفة للقوانين والشرائع التي تعوق النهوض بالمرأة وتنتقص من حقوقها ومساواتها بالرجل وتشوه صورتها؛

39- عقد ورشات عمل وندوات في الإسكوا تجمع الإعلاميات والمفكرات ومنظمات المجتمع المدني؛

40- قيام الإسكوا بإعداد دليل شامل يتضمن أسماء الشخصيات الفكرية والإعلامية والباحثات بغرض استضافتها في الأوساط الإعلامية؛

41- التنسيق بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وجامعة الدول العربية ومنظمة المرأة العربية ومركز المرأة العربية للتدريب والبحوث بشأن إعداد تقرير المنظمات غير الحكومية لتقييم تنفيذ منهاج عمل بيجين لكي يُضاف إلى تقرير الحكومات؛

42- قيام الإسكوا بتنظيم لقاءات مع المجالس النيابية العربية والاتحادات والجمعيات المعنية بالمرأة، وكذلك بتنظيم منتدى عربي دولي يضم النساء الآسيويات للاستفادة من تجاربهن وكيفية وصولهن إلى المراكز العليا، وإعطاء المرأة فرصة لإبداء وجهة نظرها في جلسات الاستماع التي تعقد في المجالس النيابية الأوروبية.

### باء- قرار بشأن البرنامج الفرعي للنهوض بالمرأة وتمكينها في الإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين 2006-2007

إن لجنة المرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

إذ تشير إلى إعادة هيكلة برنامج عمل الإسكوا الذي تطلب إعادة النظر في أولوياتها،

وإذ تشير أيضاً إلى قرار الإسكوا 240 (د-22) المؤرخ 17 نيسان/أبريل 2003 بشأن إنشاء لجنة للمرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

وإذ تعرب عن ارتياحها لإقامة مركز للمرأة في الأمانة التنفيذية يتولى مهمة أمانة لجنة المرأة، عملاً بالقرار المذكور آنفاً،

وقد أحيطت علماً بتضمين الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة 2006-2007 برنامجاً فرعياً خاصاً بالنهوض بالمرأة وتمكينها،  
واقتراعاً منها بأهمية هذا البرنامج الفرعي،



1- تقر ما ورد في البرنامج الفرعي للنهوض بالمرأة وتمكينها ضمن الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة 2006-2007؛

2- تطلب إلى الأمانة التنفيذية تخصيص الموارد البشرية والمالية اللازمة لمركز المرأة في الإسكوا في إطار برنامج العمل لفترة السنتين 2006-2007، الذي ستعدّه في ضوء الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة نفسها، ليتمكن المركز من الاضطلاع بالمهام الموسعة المنوطة به.

## ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

### ألف- مناقشة عامة

(البند 5 من جدول الأعمال)

2- قدم رؤساء الوفود التالية مداخلات: فلسطين، والكويت، والجمهورية العربية السورية، والأردن، وقطر، واليمن، ومصر، والجزائر، وتونس، والمغرب، وجيبوتي. كما تحدث ممثلاً الاتحاد البرلماني الدولي والشبكة العربية لمحو الأمية وتعليم الكبار.

3- بالإضافة إلى مناقشة إمكانية ضم الدول العربية في شمال أفريقيا إلى عضوية الإسكوا، أثرت أثناء المناقشة النقاط الرئيسية التالية:

(أ) الدور الريادي الهام الذي تضطلع به المرأة في المناطق المتضررة من الحروب والنزاعات؛

(ب) القلق الشديد حيال ما تشهده المنطقة من مظاهر العنف والخطر؛

(ج) ضرورة أن تتجاوز الإرادة السياسية التقاليد الاجتماعية والثقافية التي تحول دون التوصل إلى دمج المرأة الكامل في الحياة العامة، وإفساح المجال أمامها للمشاركة السياسية على المستوى المحلي والتشريعي والتنفيذي والقضائي من منظور إحقاق حقوق الإنسان، بما فيها الحق في التنمية؛

(د) أهمية تمتع المرأة بالصحة الجيدة والثقافة بحيث تستطيع المساهمة في النمو المستدام، وأهمية الصحة الإنجابية وحماية الأمومة والطفولة وتنظيم الأسرة، لما لهذه المحاور الرئيسية من أثر على وضع المرأة؛

( ) ضرورة اعتماد الآليات التشجيعية لتوسيع مشاركة المرأة في القرار السياسي والاجتماعي والاقتصادي باعتبارها عنصراً أساسياً للنهوض بالبلد.

### باء- دور المرأة في بناء المجتمع: ندوات واستنتاجات

(البند 6 من جدول الأعمال)

4- عُقدت خلال المؤتمر أربع ندوات عن دور المرأة في بناء المجتمع، تناولت دور المرأة في التشريعات والحياة السياسية، ودور المرأة في الحياة العامة، ودور المرأة في المجتمع المدني في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، ودور المرأة في الثقافة والإعلام.

1- ندوة مع البرلمانيات العرب لبحث دور المرأة في التشريعات والحياة السياسية

5- ترأست الندوة السيدة بهية الحريري، عضو مجلس النواب في لبنان، وشاركت فيها، كمتحدثات رئيسيات، السيدة سلوى المصري، عضو مجلس الأعيان في الأردن؛ والسيدة كوثر الجوعان، مديرة معهد المرأة للتنمية والتدريب في الكويت؛ والسيدة آمال عثمان، وكيل مجلس الشعب وعضو المجلس القومي للمرأة في مصر؛ والسيدة بهية الجشي، عضو مجلس الشورى في البحرين؛ والسيدة يونسوك لي، عضو مجلس النواب في كوريا؛ والسيدة منى مكرم عبيد، رئيسة جمعية النهضة بالتعليم في مصر، والسيدة نائلة معوض، عضو مجلس النواب في لبنان.

6- وأشادت السيدة بهية الحريري بشعار المؤتمر وهو "الدعوة إلى السلام" لما لهذا الموضوع من أهمية بالغة في المنطقة العربية، ولأن التنمية مستحيلة بمعزل عن الاستقرار. كما دعت المجتمع الدولي إلى مراجعة مدى مساندته القضايا العربية العادلة، وفي مقدمتها قضية الشعب الفلسطيني الذي يعاني من الاحتلال والنزاعات، وكذلك قضية أبناء الأراضي السورية في الجولان المحتل، ومزارع شبعا في لبنان، والشعب العراقي.

7- وأثيرت أثناء المناقشة النقاط الرئيسية والاستنتاجات التالية:

(أ) أهمية مشاركة المرأة في جميع مناحي الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لتحقيق التنمية الشاملة؛

(ب) ارتباط قضية المشاركة السياسية للمرأة وما يعترها من قصور بالموقف الذي تتخذه الأحزاب السياسية من مشاركة المرأة في المجال السياسي عامة، وفي النشاط الحزبي خاصة، وإمكانية تطبيق نظام تحديد حصص معينة للمرأة في المجالس التشريعية؛

(ج) أهمية قبول مبدأ تداول السلطة عبر صناديق الانتخاب في عملية انتخابية نزيهة، وتشجيع تكوين الأحزاب الجديدة؛

(د) وجود بعض الآليات لتمكين المرأة منها: التشاور مع مؤسسات المجتمع المدني، والتنسيق مع الوزارات والمؤسسات المعنية، والمشاركة في جميع اللجان، والاستعانة بخبراء ومتخصصين وإشراكهم في أنشطة اللجان وغيرها؛

( ) العمل على تطبيق إلزامية التعليم وتعميمه ومحو الأمية على جميع المستويات؛

(و) مواصلة العمل على تحديث التشريعات، بما فيها تلك المتصلة بنظم الانتخابات، والتأكيد على أهمية اعتماد التشريعات الوطنية التي تتطابق والمعايير الدولية التي حددتها اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وإنشاء الآليات اللازمة لتنفيذ هذه الاتفاقية؛

(ز) التركيز على كيفية وصول المرأة إلى المجالس النيابية وعلى أدائها عندما تصل إلى تلك المجالس، وتنشيط دور البرلمانيات في الدعوة إلى السلام في المنطقة؛

(ح) العمل على تشكيل كتل نسائية ضاغطة وإطلاق مبادرة للإصلاح من خلال هذه الندوة؛  
(ط) إعداد نشرة إخبارية للبرلمانيات العرب تتيح تبادل المعلومات والخبرات والتواصل مع منظمات المجتمع المدني بصفتها مدخلاً هاماً إلى القاعدة الشعبية؛

(ي) صياغة برنامج عملي لاستنهاض البرلمانين والبرلمانيات العرب يؤدي إلى التغيير الإيجابي المنشود؛

(ك) دعوة الإسكوا إلى إجراء دراسات عن العوائق والعقبات التي تعترض البرلمانيات ووضع برنامج لتدريبهن على أدوارهن في مجالس النواب، ولا سيما كيفية إجراء الحوار واستخدام الخطاب السياسي.

## 2- ندوة مع الوزيرات والتنفيذيات العرب لبحث دور المرأة في الحياة العامة

8- ترأست الندوة السيدة برغليند ازغيرسدوتير، نائب الأمين العام لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وشاركت فيها، كمتحدثات رئيسيات، السيدة كارولين هنان، مديرة شعبة النهوض بالمرأة في الأمم المتحدة؛ والسيدة نزيهة زروق، سفيرة تونس في لبنان؛ والسيدة فاطمة عبد المحمود، مدير ومؤسس كرسي اليونيسكو للمرأة والعلوم والتكنولوجيا وعضو البرلمان في السودان؛ والسيدة حبيبة سراي، وزيرة شؤون المرأة في أفغانستان؛ والسيدة ياسمينا بادو، كتابة الدولة المكلفة بالأسرة والطفولة والتضامن والعمل الاجتماعي في المغرب؛ والسيدة نسرين البرواري، وزيرة البلديات والأشغال العامة في العراق.

9- وافتتحت السيدة ازغيرسدوتير الندوة بتأكيد قدرة المرأة على إحداث تغييرات في المجتمع، واستشهدت بتجربة بلدها أيسلندا في هذا المجال، وأشارت إلى أهمية رصد تطبيق القوانين التي تشجعها المرأة في حال توليها منصب قيادي، فمن الضروري الحرص على التطبيق الصحيح لهذه القوانين وليس فقط إصدارها.

10- وأثيرت أثناء المناقشة النقاط الرئيسية والاستنتاجات التالية:

(أ) ضرورة تمتع المرأة العربية بالمهارة الإدارية، وبالمعرفة والقدرة على القيادة كي تفرض وجودها في مركز السلطة؛

(ب) عدم قصر دور المرأة الوزاري على تولي الوزارات المعنية بشؤون الأسرة والطفل والشؤون الاجتماعية؛

(ج) أهمية تعزيز جانب الاحصاءات والدراسات لتوفير معلومات دقيقة عن المرأة العربية ورسم السياسات المستقبلية؛

(د) ضرورة إزالة الشوائب المحيطة بمفهوم قضايا الجنسين لدفع عجلة التنمية؛

(هـ) حث المرأة الوزيرة على تبني قضايا المرأة والبقاء لصيقة بالمجتمع والقاعدة الشعبية لتجتذب نساء أخريات وتحافظ على دعم المجتمع وتأييده لها، وتشجيعها على ظهور مستمر في وسائل الإعلام ليتعرف بها الرأي العام وبقدرتها على تنمية المجتمع؛

(و) تشجيع المرأة على الانضمام إلى الأحزاب السياسية، ودعم مشاركتها في تلك الأحزاب، تمهيداً لتعزيز دورها في المجالس النيابية؛

(ز) تشجيع المرأة على تكوين جمعيات تُعنى بالأعمال والقطاع الخاص بهدف زيادة مشاركتها في النشاط الاقتصادي؛

(ح) إنشاء منتدى للوزيرات العرب لتبادل التجارب والخبرات وتحديد سبل النهوض بالمرأة ولتعميم الثقافة السياسية للمرأة؛

(ط) اضطلاع الإسكوا بإجراء دراسة تجميعية تحليلية عن مستقبل وضع المرأة العربية؛

(ي) الاستعانة بالإسكوا في رصد ومتابعة التقدم الذي تحرزه الدول الأعضاء في تطبيق القرارات والمعاهدات والاتفاقيات الدولية المتعلقة بالمرأة، وفي الإشارة على الحكومات العربية بضرورة إفساح المجال أمام المرأة لتولي المناصب القيادية.

### 3- ندوة مع منظمات المجتمع المدني بما فيها النقابات والاتحادات والأحزاب السياسية لبحث دور المرأة في المجتمع المدني في مختلف المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية

11- ترأست الندوة السيدة مهناز أفخامي، رئيسة منظمة التضامن النسائي التعليمي، وشاركت فيها، كمتحدثات رئيسيات، الشيخة حصة بنت خليفة بن أحمد آل ثاني، المقرر الخاص المعني بالإعاقاة التابع للجنة التنمية الاجتماعية في الأمم المتحدة؛ والسيدة ماري جين أيزنهاور، رئيسة المنظمة الدولية للتعاقد بين الشعوب، في الولايات المتحدة الأمريكية؛ والسيدة زهيرة كمال، وزيرة شؤون المرأة في فلسطين.

12- وافتتحت السيدة أفخامي الندوة بعرض موجز عن تجربتها في مجال منظمات المجتمع المدني، ذكرت فيه أن مسوح الآراء في المنطقة تدل على تطلع إلى الديمقراطية. وركزت على ضرورة إنكفاء الوعي لدى الشباب والنساء بمسائل المساواة بين الجنسين، وإحداث تغيير في المفهوم الثقافي. وأكدت أهمية التعاون وتبادل التجارب بين منظمات المجتمع المدني في مختلف البلدان العربية لتكرار التجارب الناجحة التي تعطي النتائج المنشودة.

13- وأثيرت أثناء المناقشة النقاط الرئيسية والاستنتاجات التالية:

(أ) إغفال الكثير من الاتفاقيات الدولية التي أقرت للمعوقين الذين يشكلون 10 في المائة من مجموع سكان العالم، وخصوصاً المرأة المعوقة ذات الاحتياجات الخاصة؛

(ب) التقصير في تنفيذ منهاج عمل بيجين الذي تتحمل مسؤوليته الحكومات والمجتمع المدني معاً؛

(ج) اقتصار عمل المجتمع المدني في عدد من البلدان العربية على خدمات الإغاثة الطارئة بسبب الظروف السياسية وعدم الاستقرار كما هي الحال في فلسطين والعراق؛

(د) انعدام الديمقراطية الحقيقية والمؤسسية ووجود القوانين والتشريعات التي تقيد حرية عمل المنظمات غير الحكومية، والحاجة إلى خلق مناخ من الثقة يجعل الشراكة بين المنظمات غير الحكومية والحكومات شراكة حقيقية وسليمة؛

- ( ) قلة التنسيق بين منظمات المجتمع المدني سواء أكان على المستوى الوطني أم الإقليمي أم الدولي؛
- (و) غياب القيادات الشابة؛
- (ز) قلة الموارد المالية وتناقصها؛
- (ح) تقاعس القطاع الخاص عن الاضطلاع بدوره كطرف من الأطراف المسؤولة عن تطبيق منهاج عمل يبيجين؛
- (ط) عدم إمكانية الفصل بين المساعدة وتقديم الخدمات وبين المساهمة في عملية التنمية لتداخل جميع الأنشطة التي تؤدي إلى التنمية؛
- (ي) أهمية استخدام القروض المتناهية الصغر باعتبارها وسيلة لتمكين المرأة وتشجيعها على المشاريع المدرة للدخل؛
- (ك) تعزيز الشراكة والتنسيق بين الحكومات والمنظمات غير الحكومية، والتشديد على دور تلك المنظمات التكاملية في الرصد وبناء الجسور بين الشعوب والحكومات؛
- (ل) ضرورة تعديل القوانين والتشريعات التي ترعى عمل المنظمات غير الحكومية في الدول العربية؛
- (م) حث منظمات المجتمع المدني على التركيز على التنمية المستدامة والشاملة بالإضافة إلى أنشطة الرعاية؛
- (ن) اضطلاع الإسكوا بإجراء دراسة مقارنة بين وضع المرأة في ظل النزاعات وظروف العنف ووضعهما في البلدان التي تنعم بالاستقرار؛
- (س) دعوة الإسكوا إلى إجراء دراسة عن دور المنظمات غير الحكومية في تنفيذ منهاج عمل يبيجين وتجربة المرأة العربية مع التركيز على عنصر الشباب وتشجيع القيادات الشابة وإبراز قضية المرأة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.

#### 4- ندوة مع المفكرات والإعلاميات لبحث دور المرأة في الثقافة والإعلام

14- ترأست الندوة السيدة بثينة شعبان، وزيرة المغتربين في الجمهورية العربية السورية؛ وشارك فيها، كمتحدثين رئيسيين، السيدة أسى خضر، وزيرة الدولة والناطقة الرسمية بإسم الحكومة والمكلفة بالإعلام والثقافة في الأردن، والسيد هشام شرابي، رئيس مجلس إدارة المركز الفلسطيني للأبحاث والتحليل، والسيدة إقبال بركة، رئيسة تحرير مجلة حواء، من مصر.

15- وافتتحت السيدة شعبان الندوة، فأكدت أن المعركة اليوم هي معركة إعلامية ثقافية بامتياز. وأشارت إلى صدور الرأي الاستشاري لمحكمة العدل الدولية القاضي بهدم جدار الفصل العنصري في الضفة الغربية، وأكدت أن هذا الرأي يدل على أن النضال يؤدي حتماً إلى الانتصار وأن الرأي العام مؤيد للحق العربي. كما أشارت إلى أن ميزان الحضارة والأخلاق والعدل في جانب العرب، وإن كان ميزان القوى ضدهم. ولذلك يتحمل كل

متثقف مسؤولية نقل الحق العربي إلى الرأي العام. ويجب على الإعلامي أن يظهر للرأي العالمي أن الضعف الذي يعانيه العرب هو ضعف إجرائي وتنظيمي وليس ضعفاً حضارياً وأخلاقياً. وأكدت أن العرب بحاجة إلى تنسيق المواقف والتكلم بصوت واحد، كما ينبغي للإعلاميين والإعلاميات وأهل الفكر العمل لكسب الرأي العالمي والخروج برؤية إعلامية فكرية تبرز الحق العربي.

16- وأثيرت أثناء المناقشة النقاط الرئيسية والاستنتاجات التالية:

(أ) رسالة الإعلام هي نقل حق المرأة كإنسان وفقاً للشرائع الدولية دون إتاحة المجال للتردد أو التشكيك بشأنها، ودور الإعلاميين والإرادة السياسية معاً في صنع هذه الرسالة؛

(ب) دور المرأة الإعلامية في الدفاع عن قضايا المرأة؛

(ج) ضرورة تحريك الهيئات النسائية للضغط على وسائل الإعلام التي تنقل صورة سلبية عن المرأة؛

(د) الحاجة إلى الانتقال من الرؤية الفكرية التجريدية للمرأة إلى سيناريوهات واقعية وتحقيق التوازن بين الطاقات التي تصرف في جمع المعلومات وتلك التي تستخدم في تنفيذ المشاريع؛

(هـ) استخدام المعلومات المستقاة من مرجعيات قانونية وثقافية متعددة بكفاءة على المستوى الوطني في مواجهة الواقع؛

(و) دور الإعلام في تقليص الفجوة بين النظرية والتطبيق في مجال قضايا المرأة، وكذلك في دعم الحوار والتلاحم بين الشعوب والسياسيين حتى تتمكن الشعوب العربية من التعبير عن موقفها إزاء التطورات الهامة التي تشهدها المنطقة؛

(ز) ضرورة التزام الإعلاميين ووسائل الإعلام بإبراز الإنجازات التي حققتها المرأة في الوطن العربي والعقبات التي ما زالت تعترض طريقها؛

(ح) إنشاء أجهزة إعلامية في المؤسسات والمنظمات المعنية بالمرأة وتعزيز الإعلام المؤسسي؛

(ط) إنشاء تجمع عربي للإعلاميات ومركز للبحوث الإعلامية يختص بالمرأة؛

(ي) تنظيم برامج لتدريب وتأهيل الإعلاميات العرب؛

(ك) تعزيز الاتصال المباشر الإعلامي للوصول إلى النساء في المناطق الريفية والناحية؛

(ل) سن قوانين وتشريعات إعلامية متطورة وعصرية لحماية الإعلاميات العرب؛

(م) إنشاء شبكة عربية للرصد الصحافي والرد على المقالات والبرامج السلبية عن المرأة والتوجه إلى الإعلام الغربي لتصحيح الصورة السلبية عن المرأة العربية؛

(ن) إذكاء وعي الإعلاميين والمفكرين بقضايا المرأة والنوع الاجتماعي؛

(س) دعوة الإسكوا إلى التعاون مع المؤسسات الإعلامية العربية المتخصصة واتحاد الصحفيين العرب ومجلس وزراء الإعلام العرب والفضائيات العربية، وإعداد استراتيجية عربية للإعلام النسائي؛

(ع) دعوة الإسكوا إلى تنظيم مؤتمر خاص للإعلاميات العرب، وعقد ورشات عمل متخصصة للإعلاميات لبحث كيفية تفعيل دورهن، ولحظ ميزانيات لإعداد برامج تلفزيونية عن المرأة وتشجيع البرامج التلفزيونية والثقافية المميزة التي تدعم قضايا المرأة؛

(ف) دعوة الإسكوا إلى نشر وتعميم المواقع الإلكترونية التي تتناول قضايا المرأة العربية.

**جيم- تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة لجنة المرأة منذ الدورة الأولى للجنة المرأة**  
(البند 7 من جدول الأعمال)

17- قدمت الأمانة التنفيذية هذا البند استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/4/Rev.1، وقد تضمنت فصلين، أولهما يتناول عرض ما تم تنفيذه من أنشطة مركز المرأة منذ الدورة الأولى للجنة المرأة؛ والثاني يتضمن عرضاً موجزاً للتقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن الدورة الأولى للجنة المرأة.

**دال- الإطار الاستراتيجي المقترح لمركز المرأة لفترة السنتين 2006-2007**  
(البند 8 من جدول الأعمال)

18- قدمت الأمانة التنفيذية هذا البند استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/5، وقد تضمنت عرضاً للبرنامج الفرعي 7 الخاص بالنهوض بالمرأة وتمكينها والوارد في الوثيقة A/59/6 (Prog.18) المتضمنة الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة 2006-2007، وذلك للإحاطة علماً بالبرنامج المذكور.

**هاء- زمان ومكان عقد الدورة الثالثة للجنة المرأة**  
(البند 9 من جدول الأعمال)

19- تقرر عقد الدورة الثالثة للجنة المرأة في بيروت في عام 2006.

**واو- ما يستجد من أعمال**  
(البند 10 من جدول الأعمال)

20- في إطار هذا البند، أعلنت السيدة نورة السويدي، رئيسة الدورة الثانية للجنة المرأة وممثلة سمو الشبيخة فاطمة بنت مبارك آل نهيان، رئيسة الاتحاد النسائي في دولة الإمارات العربية المتحدة، عن إنشاء صندوق الشبيخة فاطمة بنت مبارك في الإسكوا للنهوض بالمرأة العربية، على أن تُعد مذكرة تفاهم بين الإسكوا والاتحاد النسائي في دولة الإمارات العربية المتحدة بشأن نظام عمل الصندوق وأليته. وقد شكرت السيدة مرفت تلاوي،

الأمين التنفيذي للإسكوا، سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك على مبادرتها الكريمة وثقتها بالإسكوا ولدعمها للمرأة العربية.

### ثالثاً- اعتماد التقرير (البند 11 من جدول الأعمال)

21- في الجلسة الختامية، المعقودة في 10 تموز/يوليو 2004، اعتمدت لجنة المرأة مشروع التقرير المقدم عن دورتها الثانية في الوثيقة E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/L.6، على أن تدخل عليه التعديلات المتفق عليها.

### رابعاً- تنظيم المؤتمر

#### ألف- مكان المؤتمر وتاريخ انعقاده

22- عُقد المؤتمر في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، بيت الأمم المتحدة في بيروت، خلال الفترة من 8 إلى 10 تموز/يوليو 2004. وقد شمل الدورة الثانية للجنة المرأة، واجتماع فريق الخبراء لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، والاجتماع الثاني للهيئة الاستشارية الإقليمية للمنظمات غير الحكومية.

#### باء- الافتتاح

23- افتتحت المؤتمر السيدة مرفت تلاوي، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا. فألقت كلمة السيد كوفي أنان، الأمين العام للأمم المتحدة، الذي ركز فيها على أهمية الدور الذي يؤديه تمكين المرأة في حل النزاعات وتحقيق العدالة. كما أشار إلى التأثير السلبي لتعاظم المخاطر الإقليمية على معدلات الاستثمار والذي يؤدي إلى انخفاض مستويات النمو، وشدد على ضرورة معالجة التفاوت بين موقع المرأة العربية في المجال السياسي والاجتماعي والاقتصادي وموقع المرأة في مناطق أخرى من العالم.

24- ثم ألقى الأمين التنفيذي كلمتها الافتتاحية، فشكرت السيدة أندره لحدو، اللبنانية الأولى على رعايتها للمؤتمر ممثلة بالسيدة رنده بري. كما ركزت على معاناة المرأة والطفل في الحروب الإقليمية التي تؤدي إلى ازدياد عدد الضحايا، ومعظمها من النساء. وتحدثت السيدة تلاوي عن الآثار السلبية للتوترات في المنطقة العربية، منها تدني نسبة الاستثمارات والنمو، وانخفاض الدخل القومي في المنطقة خلال السنوات العشرين الماضية وارتفاع معدل البطالة. وأشارت إلى العديد من الإجراءات الإيجابية التي اتخذت في المنطقة لصالح المرأة، كما أشارت إلى العقبات التي ما زالت تواجه تقدم المرأة. وأكدت ضرورة توفير خدمات التعليم والإسكان، وتأمين فرص العمل، ومكافحة الفقر والبطالة بين النساء، والقضاء على العادات والتقاليد السلبية المسيئة للمرأة.

25- وألقت السيدة نانا رولينغز، السيدة الأولى لغانا سابقاً ورئيسة حركة 31 ديسمبر النسائية في غانا، كلمة حثت فيها النساء على الإيمان بقدرتهن على التغيير بهدف إحلال السلام والنمو والاستقرار. كما ركزت على ضرورة إحلال العدالة الاجتماعية من خلال مشاركة المرأة في المجال السياسي والاقتصادي والاجتماعي.



وتحدثت كذلك عن أهمية دور منظمة الأمم المتحدة في حماية المنظمات التي تعنى بتحسين الأوضاع الاجتماعية والمعيشية وخاصة في أفريقيا.

26- ثم ألقى السيدة رنده بري، ممثلة السيدة اللبنانية الأولى، كلمة أعربت فيها عن تفاؤلها إزاء وضع المرأة العربية. فقد أكدت على أن توصيات مؤتمر بيجين انعكست إيجاباً على دور المرأة العربية خلال السنوات العشر الماضية، واعتبرت أن المرأة تبني حضورها ومشاركتها السياسية على الاقتناع الوطني والعربي المشترك الذي تأسس عبر الفترة الماضية.

27- واستعرضت ممثلة الأمانة التنفيذية، السيدة فاطمة سبيتي قاسم، مديرة مركز المرأة في الإسكوا، مضمون التقرير الإقليمي العربي بشأن تنفيذ مناهج عمل بيجين الوارد في الوثيقة E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/3. وركزت على الإنجازات التي حققتها الدول العربية والعقبات التي واجهتها في تنفيذ مناهج العمل استناداً إلى ردود الدول على الاستبيان الذي وجهته الأمانة العامة للأمم المتحدة إلى الحكومات بهذا الشأن. وفي هذا السياق، تلقت الإسكواردوداً من ثماني عشرة دولة عربية.

28- وفي ختام جلسة الافتتاح، قدمت الأمين التنفيذي للإسكوا عدة شهادات تقدير تنفيذاً للتوصية الصادرة عن لجنة المرأة في دورتها الأولى إلى كل من: السيدة سوزان مبارك، سيدة مصر الأولى، تقديراً لإطلاق مبادرة "المرأة من أجل السلام"؛ والشيخة فاطمة بنت مبارك آل نهيان، حرم حاكم دولة الإمارات العربية المتحدة ورئيسة الاتحاد النسائي، لدعمها قضية المرأة العربية؛ واسم الراحلة السيدة لور مغيزل، من لبنان، لدفاعها عن حقوق المرأة؛ والمرأة الفلسطينية لصمودها من أجل حق تقرير المصير؛ والمملكة المغربية لإصدار مدونة الأسرة.

### جيم- الحضور

29- حضر المؤتمر ممثلون عن اثنتي عشرة دولة من الدول الأعضاء في الإسكوا؛ كما حضره ممثلون عن ست دول عربية أخرى غير أعضاء في الإسكوا وممثلون عن دول أخرى أعضاء في الأمم المتحدة؛ وممثلون عن البرامج والهيئات والمنظمات التابعة للأمم المتحدة؛ ومراقبون عن المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية الأخرى. وقد شارك عدد كبير من الوزراء والبرلمانيات وبلغ عدد المشاركين في الاجتماع 450 مشاركاً. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

### دال- انتخاب أعضاء المكتب

30- تنص المادة 18 من صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي على أن تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية للجنة بالتناوب وحسب الترتيب الأبجدي بالعربية، المعمول به في الأمم المتحدة. ونظراً لتغيب دولة الإمارات العربية المتحدة عن الجزء الأول من الاجتماع، تولت السيدة لولوة العوضي، رئيسة وفد البحرين، التي تلي دولة الإمارات العربية المتحدة في الترتيب الأبجدي، رئاسة الدورة الثانية، ثم تنازلت دولة البحرين عن الرئاسة لدولة الإمارات العربية المتحدة، بشخص السيدة نورة السويدي، رئيسة وفد دولة الإمارات العربية المتحدة، التي حضرت في الجزء الثاني من الاجتماع. وعملاً بالمادة نفسها، انتخبت اللجنة بالإجماع كل من السيدة بثينة شعبان، رئيسة وفد الجمهورية العربية السورية؛ والسيدة منيرة بنت ناصر المسند، رئيسة وفد دولة قطر، نائبتين للرئيس؛ والسيدة انتصار الوزير، من فلسطين، مقررة للدورة.

## هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال المقترح

31- اعتمدت لجنة المرأة في الجلسة الأولى من المؤتمر الإقليمي العربي جدول أعمال دورتها الثانية بالصيغة الواردة في الوثيقة (E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/1)، وفيما يلي جدول الأعمال بصيغته المعتمدة:

1- افتتاح المؤتمر:

- كلمات الافتتاح؛
- عرض التقرير الإقليمي العربي للمراجعة والتقييم العشري لتنفيذ منهاج عمل بيجين؛
- توزيع شهادات تقدير للعمل المميز للنهوض بالمرأة العربية.

2- انتخاب أعضاء المكتب.

3- إقرار جدول الأعمال.

4- تنظيم الأعمال المقترح.

5- مناقشة عامة.

6- دور المرأة في بناء المجتمع: ندوات واستنتاجات:

(أ) ندوة مع البرلمانيات العرب لبحث دور المرأة في التشريعات والحياة السياسية؛

(ب) ندوة مع الوزيرات والتنفيذيات العرب لبحث دور المرأة في الحياة العامة؛

(ج) ندوة مع منظمات المجتمع المدني، بما فيها النقابات والاتحادات والأحزاب السياسية، لبحث دور المرأة في المجتمع المدني في مختلف المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية؛

(د) ندوة مع المفكرات والإعلاميات لبحث دور المرأة في الثقافة والإعلام.

7- تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة مركز المرأة منذ الدورة الأولى للجنة المرأة.

8- الإطار الاستراتيجي المقترح لمركز المرأة لفترة السنتين 2006-2007.

9- زمان ومكان عقد الدورة الثالثة للجنة المرأة.

10- ما يستجد من أعمال.

11- اعتماد تقرير لجنة المرأة عن دورتها الثانية وبيان بيروت "المرأة العربية عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام".

32- وفي الجلسة ذاتها وافقت اللجنة على تنظيم الأعمال المقترح المعروض عليها في الوثيقة (E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/L.2).

واو- الوثائق

33- ترد في المرفق الثاني من هذا التقرير قائمة بالوثائق التي عُرضت في المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام.

### المرفق الأول

### قائمة المشاركين

ألف- الدول الأعضاء في الإسكوا

المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة إنعام المفتي  
عضو مجلس الأعيان

- السيدة ابتسام العطيات  
مسؤولة برامج  
اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة
- السيد علي الزبيد  
موظف في مجلس الأعيان
- السيد عبد الله بني علي  
موظف علاقات برلمانية  
مجلس النواب
- دولة الإمارات العربية المتحدة
- السيدة نورة خليفة السويدي  
الأمين العام للاتحاد النسائي العام
- السيد ابراهيم العابد  
مدير وكالة أنباء الإمارات (وام)
- السيدة فاطمة سالم العامري  
المديرة التنفيذية على المراكز التابعة للاتحاد  
النسائي العام
- مملكة البحرين
- السيدة لولوة العوضي  
الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة  
مملكة البحرين (تابع)
- السيدة بهية جواد الجشي  
عضو مجلس الشورى
- السيدة وداد المسقطي  
عضو المجلس الأعلى للمرأة
- الشيخة عزة بنت عبد الرحمن آل خليفة  
رئيسة قسم التعاون الدولي  
المجلس الأعلى للمرأة
- السيدة سها حسن فلامرزي  
مديرة مكتب الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة
- السيدة أسمي خضر  
وزيرة دولة/ناطقة رسمية باسم الحكومة مكلفة  
بالإعلام والثقافة
- السيدة ليلى شرف  
عضو مجلس الأعيان
- السيدة سلوى ضامن المصري  
عضو مجلس الأعيان  
النائب الأول لرئيسة اللجنة التنسيقية لاجتماع  
النساء البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي  
(IPU)
- السيدة رويده المعايطه  
عضو مجلس الأعيان  
نائب رئيس المجلس الوطني لشؤون الأسرة
- السيدة مي حمدي أبو السمن  
عضو مجلس الأعيان
- السيدة وجدان الساكت  
عضو مجلس الأعيان
- السيدة إنصاف الخوالدة  
عضو مجلس النواب
- السيدة حياة مسمي  
عضو مجلس النواب
- السيدة فلك الجمعاني  
عضو مجلس النواب
- السيدة ناريمان الروسان  
عضو مجلس النواب
- السيدة زكية الشمايلة  
عضو مجلس النواب
- السيدة أدب السعود  
عضو مجلس النواب

عضو لجنة البيئة والسكان  
السيدة سوسن حذيفة  
عضو في اللجنة الدستورية في مجلس الشعب  
عضو لجنة الصداقة التركية  
السيدة فائنة أحمد  
عضو مجلس الشعب  
نائب رئيس لجنة البيئة والنشاط السكاني  
رئيسة جمعية الصداقة البرلمانية السورية-بيلاروسيا  
عضو المكتب التنفيذي للاتحاد العام للتعاون  
السكاني بسورية  
السيدة غالية شكري  
مديرة مكتب وزيرة الشؤون الاجتماعية والعمل  
وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل  
السيدة ضحى خدام  
مديرة تنمية دور المرأة  
هيئة تخطيط الدولة  
جمهورية العراق  
السيد برهم صالح  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
جمهورية العراق (تابع)  
السيدة نسرين مصطفى البروراري  
وزيرة البلديات والأشغال العامة  
السيدة مشكاة صبيح مؤمن  
وزيرة البيئة  
السيدة سوسن الشريفي  
وزيرة الزراعة  
السيدة ليلى عبد اللطيف  
وزيرة العمل والشؤون الاجتماعية  
السيد عمار محمد داوود

الشيخة لولوة بنت دعيج آل خليفة  
أخصائية الدراسات والبحوث (الأمانة العامة)  
المجلس الأعلى للمرأة  
الشيخة حنان حسن الخليفة  
رئيسة قسم الدراسات العالية  
وزارة العمل والشؤون الاجتماعية  
الشيخة شيخة حسن آل خليفة  
مديرة مساعدة لمدرسة ابتدائية  
السيد عادل فيصل  
موظف العلاقات العامة (الأمانة العامة)  
المجلس الأعلى للمرأة  
الجمهورية العربية السورية  
السيدة بثينة شعبان  
وزيرة المغتربين  
السيدة سهام دلولو  
وزيرة الشؤون الاجتماعية والعمل  
السيدة إنعام عباس  
عضو مجلس الشعب وأمين سر المجلس  
السيدة جوزفين نصار  
عضو مجلس الشعب  
السيدة مي المهابني  
عضو مجلس الشعب  
السيدة هدية عباس  
عضو مجلس الشعب  
السيدة ازدهار معتوق  
عضو مجلس الشعب  
السيدة ابتسام السيد سليمان  
عضو مجلس الشعب  
عضو لجنة الصداقة الكويتية

السيدة لمياء لطفي علي  
مديرة قسم الأرشيف

مسؤول مراسم الوفد  
وزارة الخارجية

السيدة نسمة فائق العطية  
سكرتيرة وزير التخطيط

السيدة رجاء الخزاعي  
عضو الهيئة العليا للجمعية الوطنية (البرلمان)

السيدة حنان عبد الله أحمد  
دبلوماسية  
سفارة جمهورية العراق  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة صن كول جابوك  
عضو الهيئة الاستشارية للمؤتمر الوطني العراقي

السيدة ميسون الدمجوي  
وكيل وزارة الثقافة

#### سلطنة عمان

السيد حامد البياتي  
وكيل وزارة الخارجية

السيدة لميس بنت عبد الله الطائي  
عضو مجلس الدولة

السيد عبد الباسط كريم مولود  
مدير مكتب نائب رئيس الوزراء

السيدة منى بنت محفوظ المنذري  
عضو مجلس الدولة  
رئيسة لجنة تنسيق العمل النسائي التطوعي

السيدة زانة محمد أمين الراوندوزي  
مدير عام وزارة البلديات والأشغال العامة

#### فلسطين

السيد عصام عبد اللطيف محمد  
مدير مكتب وزير العمل والشؤون الاجتماعية

السيدة انتصار الوزير  
وزيرة الشؤون الاجتماعية  
ورئيسة اللجنة التنسيقية الحكومية للنهوض بالمرأة

السيد شالو حسين كريم  
سكرتير نائب رئيس الوزراء  
السيد محمد آلان وريه  
سكرتير وزيرة البلديات

#### فلسطين (تابع)

السيدة زهيرة كمال  
وزيرة شؤون المرأة

السيدة ميسون حسين أحمد  
سكرتير ثالث / دبلوماسية  
وزارة الخارجية

السيدة جميلة صيدم  
نائب في المجلس التشريعي الفلسطيني

السيدة أنسام توفيق عبد الحميد  
مدير مركز المنظمات غير الحكومية في وزارة  
التخطيط والتعاون الإنمائي

السيدة دلال سلامة  
نائب في المجلس التشريعي الفلسطيني  
مقرر لجنة السياسة والعلاقات الخارجية في  
البرلمان  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني

السيدة ندى خالد الشمري  
ملحق دبلوماسي  
وزارة الخارجية

السيدة سلوى أبو خضرا

عضو المجلس الوطني الفلسطيني  
والأمين العام للاتحاد العام للمرأة الفلسطينية

السيدة نهاية محمد  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني  
الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية

السيدة لوسيا حجازي  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني  
الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية

السيدة ربيحة دياب  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني  
الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية

السيدة ليلي خالد  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني  
الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية

السيدة عبيدة الكاظمي  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني

السيدة فريال سليم (سميرة صلاح)  
مديرة دائرة شؤون اللاجئين  
عضو المجلس الوطني الفلسطيني

السيدة سميرة عبد الملك برغوثي  
مستشار أول، مندوبة فلسطين في الأمم المتحدة  
السيدة سلوى كايد هديب  
مدير عام وزارة شؤون المرأة

السيدة خديجة حباشنة أبو علي  
مدير عام مركز المرأة للمعلومات والبحوث

السيدة سامية بامية  
عضو لجنة التنسيق الحكومية للنهوض بالمرأة  
وزارة الشؤون الخارجية

السيدة إلهام عبد القادر محيسن  
مدير عام التعليم العام  
وزارة التربية والتعليم  
عضو اللجنة التنسيقية للنهوض بالمرأة

السيدة ختام أحمد كايد  
مدير عام ثقافة المرأة  
وزارة الثقافة

السيدة أنيتا (خولة) أنيس جريس منصور  
مدير عام تنمية المرأة  
وزارة الشؤون الاجتماعية

السيدة مهى فريد غنام  
مدير عام ديوان الموظفين  
وزارة شؤون المرأة

السيدة نسرين عويس  
مدير علاقات عامة  
المجلس التشريعي الفلسطيني

#### دولة قطر

السيدة منيرة بنت ناصر المسند  
عضو مجلس الإدارة ورئيسة لجنة شؤون المرأة  
المجلس الأعلى لشؤون الأسرة

السيدة جهينة سلطان العيسى  
نائب رئيس لجنة شؤون المرأة

السيدة وضحة حمد العطية  
رئيسة قسم الرعاية الاجتماعية  
عضو لجنة شؤون المرأة  
دولة قطر (تابع)

السيدة وضحة عبد الرحمن المسلماني  
باحث اجتماعي  
الأمانة العامة لمجلس التخطيط

السيدة نور عبد الله المالكي  
إدارة المرأة في المجلس الأعلى لشؤون الأسرة

السيد سحر هاني قبلاوي  
اختصاصي تعاون فني  
مجلس التخطيط

السيدة فاديا كيوان  
ممثلة لبنان في المجلس التنفيذي  
لمنظمة المرأة العربية  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة فيفيان عبود بلانكو  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة عزة شرارة بيضون  
أستاذة جامعية  
و عضو الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة جمانة أبو الروس مفرج  
المديرة الإدارية  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة كلاديس سعادة  
مديرة مركز المرأة اللبنانية للمعلومات  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة عبير عبد الصمد  
رئيسة دائرة شؤون المرأة  
وزارة الشؤون الاجتماعية

السيدة رجاء السيد  
مستشارة السيدة رندة بري

السيدة ليلى طحان عفيش  
مساعدة إجتماعية  
وزارة الشؤون الاجتماعية  
جمهورية مصر العربية

السيدة آمال عثمان  
وكيل مجلس الشعب وعضو المجلس القومي للمرأة  
أستاذة بكلية الحقوق جامعة القاهرة  
محامية

السيدة فرخندة حسن  
سكرتير عام المجلس القومي للمرأة

السيدة هنية عباس الإترابي  
عضو المجلس القومي للمرأة

السيدة دلالة خليفة  
رئيس قسم الرعاية الاجتماعية  
إدارة المطبوعات

#### دولة الكويت

الشيخة فاديا سعد العبد الله السالم الصباح  
المنسق العام للجنة شؤون المرأة

السيدة سلوى محمد عجمي  
سكرتيرة المنسق العام للجنة شؤون المرأة

#### الجمهورية اللبنانية

السيدة رندة بري  
نائبة رئيسة الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيد عبدالله بوحبيب  
ممثل نائب رئيس مجلس الوزراء السيد عصام  
فارس

المستشار السياسي للسيد عصام فارس في  
الجمهورية اللبنانية

السيدة نايلة معوض  
عضو مجلس النواب  
رئيسة لجنة للمرأة والطفل

السيدة بهية الحريري  
عضو مجلس النواب  
رئيسة لجنة التربية والتعليم العالي والثقافة  
السيدة نجوى رمضان  
عضو المكتب التنفيذي  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة غادة حمدان  
عضو المكتب التنفيذي  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية

السيدة ليلى عازوري جمهوري  
عضو المكتب التنفيذي  
الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية



مقرر لجنة المنظمات غير الحكومية

نائبة رئيسة اللجنة الوطنية للمرأة

السيدة سعاد أنور محمود خان  
مدير عام الإدارة العامة لتنمية المرأة  
خبيرة دولية لقضايا النوع الاجتماعي والقطاع  
السمكي  
وزارة الثروة السمكية

السيدة هدى رزقانة  
عضو مجلس الشعب

السيدة ريم مهني  
مسؤول برامج  
المجلس القومي للمرأة

السيدة بلقيس محمد الجرموزي  
مدير عام إدارة شؤون المرأة بوزارة النفط والمعادن  
عضو اللجنة الوطنية للمرأة

السيد سلامه أبو الفتوح  
سكرتارية فنية  
المجلس القومي للمرأة

السيدة فائزة فرج بامطرف  
رئيسة اللجنة الوطنية للمرأة

الجمهورية اليمنية

السيدة حورية مشهور أحمد

باء- الدول الأعضاء في الأمم المتحدة غير الأعضاء في اللجنة

أفغانستان

السيدة زهرة ظريف بيطاط  
نائب رئيس مجلس الأمة

السيدة حبيبة سراي  
وزيرة شؤون المرأة

السيدة ليلى خيرة الطيب  
عضو مجلس الأمة

تونس

السيدة دليلة بابوش  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة نزيهة زروق  
سفارة تونس في لبنان

السيدة خديجة عتبة بن عتبة  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة شاذلية بو خشينة  
نائب رئيس مجلس النواب التونسي  
مجلس النواب باردو تونس

الجزائر تابع

السيدة فاطمة الزهراء فليسي  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة حبيبة الماجري الشيخ  
مدير عام للاتصال والإعلام في وزارة شؤون  
المرأة والأسرة والطفولة

السيدة زبيدة خرباش  
نائب المجلس الشعبي الوطني

الجزائر

السيدة حليلة بوشاقور  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة نوارا سعديّة جعفر  
وزيرة منتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة  
بالأسرة وقضايا المرأة

السيدة عمر أحمد أوره  
مستشار وزارة ترقية المرأة والشؤون الاجتماعية

السيدة فاطومة عبيدي علي  
ممثلة الاتحاد الوطني لنساء جيبوتي

السيدة روضه علي عثمان  
ممثلة المجتمع المدني بالاتحاد الوطني لنساء  
جيبوتي

#### السودان

السيدة كوثر أحمد سعيد  
رئيسة لجنة الثقافة والإعلام بالبرلمان  
المجلس الوطني

السيدة بدرية عبد الرحمن يوسف  
عضو برلمان  
المجلس الوطني

السيدة غالية الحاج عبده  
عضو برلمان  
المجلس الوطني

السيدة فتحية عبدالله غلام  
عضو برلمان  
المجلس الوطني

السيدة فاطمة عبد المحمود  
مدير ومؤسس كرسي اليونيسكو للمرأة  
والعلوم والتكنولوجيا  
عضو برلمان  
عميد معهد صحة وتنمية المرأة والطفل  
رئيس لجنة العلوم الطبيعية للجنة الوطنية لليونيسكو  
كوريا

السيدة يونسوك لي  
عضو مجلس النواب الوطني

#### المغرب

السيدة ياسمينه بادو

السيدة ميمومة نوار  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة عائشة بوصباح المولودة مسلم  
نائب المجلس الشعبي الوطني

السيدة دليلة خليلو  
عضو مجلس الأمة

السيد بن طبولة بو جمعة  
وزير مستشار

سفارة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
في الجمهورية اللبنانية

السيد نور الدين العرايبي  
مستشار

سفارة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
في الجمهورية اللبنانية

السيدة نادية خذيري  
إطار إداري  
المجلس الشعبي الوطني

السيدة نصيرة بن قرنة  
إطار إداري بمجلس الأمة، مدير الدراسات

#### جيبوتي

السيدة حواء أحمد يوسف  
الوزيرة المنتدبة لدى رئيس الوزراء المكلفة  
بترقية المرأة ورعاية الأسرة والشؤون  
الاجتماعية

السيدة عائشة محمد روبله  
عضو برلماني وكاتبة

السيدة أسمهان عبيدي دكسي  
عضو برلماني

السيدة مريم ابراهيم فارح  
عضو برلماني

عضو مجلس النواب	كتابة الدولة المكلفة بالأسرة والطفولة والأشخاص المعاقين
السيدة زهرة الشكاف	السيدة فاطمة بلمودن
عضو مجلس النواب	عضو مجلس النواب
السيدة زهور الشقافي	السيدة حفيظة جادلي
عضو مجلس النواب	عضو مجلس النواب
السيدة زبيدة بو عياد المجاد	السيدة فاطمة مستغفر
مستشارة في الغرفة الثانية بالبرلمان المغربي	عضو مجلس النواب
عضو بمجلس مدينة الدار البيضاء	
مستشارة في مقاطعة أنفا بالدار البيضاء	السيدة بسيمة الحقاوي
السيدة نعيمة بن يحيى	عضو مجلس النواب
كتابة الدولة المكلفة بالأسرة والطفولة والأشخاص المعاقين	
السيدة خديجة الغامري	السيدة سعاد الكرافس
برلمانية في غرفة المستشارين	عضو مجلس النواب
<u>موريتانيا</u>	السيدة رشيدة بن مسعود
السيدة عزيزة بنت ديدي ولد المسلم	عضو مجلس النواب
رئيسة فنية عالية في وزارة الصحة والشؤون الاجتماعية	السيدة بشرى الخياري
<u>الولايات المتحدة الأمريكية</u>	عضو مجلس النواب
السيدة باتريسيا كرم	المنسقة الوطنية للقطاع النسائي لجهة القوى الديمقراطية
Grants Program Officer - Iraq	رئيسة جمعية أفق للنهوض بأوضاع المرأة
United States Institute of Peace	السيدة جميلة المصلي
	عضو مجلس النواب
	السيدة نزهة أبو علي

### جيم- البرامج والهيئات التابعة للأمم المتحدة

السيدة هبة الخولي	<u>شعبة النهوض بالمرأة</u>
مدير قطري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	<u>مكتب المستشارية الخاصة لقضايا الجنسين</u>
الخرطوم، جمهورية السودان	السيدة كارولين هنان
<u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (تابع)</u>	مسؤولة بالإنابة
السيدة مهى النعيمي	مديرة شعبة النهوض بالمرأة
مسؤولة برامج العراق	الأمم المتحدة، نيويورك
	<u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</u>

## في الدول العربية

السيد أمين مكي مدني  
الممثل الإقليمي للمكتب  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

### صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

السيدة هيفاء أبو غزالة  
المدير الإقليمي  
المكتب الإقليمي للدول العربية  
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

### وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

السيدة عفاف يونس  
رئيسة برنامج الحقل التعليمي  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ليلى قيسي  
نائب رئيس برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

### برنامج الأغذية العالمي

السيدة ريكي مالك لالي  
مستشار الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط وآسيا  
الوسطى وأوروبا الشرقية  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

## دال- المنظمات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة

مساعدة ممثل الفاو للبرامج  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

### منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

السيدة نور الدجاني  
ممثل المكتب العربي لليونيسكو  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
منظمة الصحة العالمية

السيدة ديما العزم  
مساعد منسق  
الرياض، المملكة العربية السعودية

### صندوق الأمم المتحدة للسكان

السيدة فائزة بن حديد  
مستشارة إقليمية  
القضايا الاجتماعية الثقافية والنوع الاجتماعي  
المملكة الأردنية الهاشمية

### مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين

السيدة كارول السيد  
مسؤول في الرعاية الاجتماعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

### مكتب المقرر الخاص المعني بالإعاقة التابع للجنة التنمية الاجتماعية – الأمم المتحدة

الشيخة حصة بنت خليفة بن أحمد آل ثاني  
المقرر الخاص المعني بالإعاقة التابع  
للجنة التنمية الاجتماعية – الأمم المتحدة  
الدوحة، دولة قطر

### مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان

### منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

السيدة فتيحة بوصالح  
مسؤول أقدم  
التنمية الإقليمية للمرأة  
المكتب الإقليمي  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة سولنج متى سعاده

السيدة غادة محمد الحافظ  
المستشار الخاص للمدير الإقليمي لمنظمة الصحة  
العالمية لشؤون المرأة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة رندة عقيل  
مكتب رئيس لجنة اقتصاد الشرق الأوسط وشمال  
أفريقيا  
الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة جوانا جيسي فوجل  
مسؤول فني عن المرأة في الصحة والتنمية  
WHO/EMRO  
القاهرة، جمهورية مصر العربية  
البنك الدولي

#### هاء- المنظمات الحكومية الدولية والهيئات التابعة لها

السيد عثمان بن عبد الله التويجري  
المدير العام للمكتب التنفيذي للمجلس  
المنامة، مملكة البحرين

السيد محمود علي حافظ  
مدير إدارة الشؤون الاجتماعية  
المنامة، مملكة البحرين

#### منظمة المرأة العربية

السيدة ودودة بدران  
المدير العام للمنظمة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

#### منظمة العمل العربية

السيد محمود ابراهيم  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

#### المنظمة العربية للتنمية الزراعية

السيدة نعيمة الركباني  
خبيرة تنمية المرأة الريفية  
الخرطوم، جمهورية السودان

#### الاتحاد العربي للشباب والبيئة

السيد ممدوح رشوان  
الأمين العام للاتحاد

#### الوكالة الحكومية الدولية للفرنكوفونية

السيدة فاديا ناصيف  
مسؤولة مشاريع  
باريس، فرنسا

#### جامعة الدول العربية

السيدة عبلة ابراهيم  
وزير مفوض  
مدير إدارة الأسرة والمرأة والطفولة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة هناء سرور  
رئيسة قسم المرأة  
مدير إدارة الأسرة والمرأة والطفولة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة علياء غنّام  
سكرتير ثاني في قسم المرأة  
مدير إدارة الأسرة والمرأة والطفولة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

مجلس وزراء العمل والشؤون الاجتماعية  
بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

القاهرة، جمهورية مصر العربية

المركز العربي لدارسات المناطق الجافة  
والأراضي القاحلة

السيد سعيد بن محمد المليص  
المدير العام  
الرياض، المملكة العربية السعودية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

السيدة برغليند أز غيرسدوتير  
نائب الأمين العام  
باريس، فرنسا

السيدة ابتسام خليل حمد  
نائب رئيس الجمعية السورية لحماية البيئة  
والتنمية المستدامة  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

مكتب التربية العربي لدول الخليج

واو- المنظمات غير الحكومية الدولية والعربية والوطنية

1- المنظمات غير الحكومية الدولية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

المركز الدولي للأونيسكو لعلوم الإنسان

السيدة إلهام كلاب البساط  
المديرة المساعدة في المركز  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

اتحاد المرأة لسلام العالم

السيدة مريانا أبو رحال  
رئيسة الاتحاد  
بكفيا، الجمهورية اللبنانية

السيدة سوزان طبشوري  
عضو الاتحاد  
بكفيا، الجمهورية اللبنانية

الاتحاد البرلماني الدولي

السيدة سلوى ضامن المصري  
النائب الأول لرئيسة اللجنة التنسيقية لاجتماع النساء  
البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي (IPU)  
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

المنظمة العالمية لحقوق الإنسان

السيد نقولا مطر  
سفير السلام وحقوق الإنسان  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيد علي عقيل خليل  
ممثل المنظمة العالمية لحقوق الإنسان  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

Henrich Boell Foundation (Germany)

منظمة التضامن النسائي التعليمي

السيدة مهناز أفخامي  
رئيسة المنظمة  
الولايات المتحدة الأميركية

السيدة كيرستين ماس  
مديرة الجمعية  
مكتب الشرق الأوسط  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
السيدة ليلي داوود الزبيدي  
مسؤولة البرامج  
مكتب الشرق الأوسط

رئيس مجلس الإدارة  
الولايات المتحدة الأميركية  
مركز وودرو ويلسون للعلماء

السيدة أنيتا شارما  
Director, Conflict Prevention Project  
الولايات المتحدة الأميركية  
السيدة هالي إصفندياري  
Director, Middle East Program  
الولايات المتحدة الأميركية

## 2- المنظمات غير الحكومية العربية

الأمين العام للاتحاد  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

### اتحاد كتاب العرب

السيدة أنيسة عبود  
عضو مجلس الاتحاد  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة ماري رشو  
اللاذقية، الجمهورية العربية السورية

### الشبكة العربية للمنظمات الأهلية

السيدة أماني قنديل  
المدير التنفيذي  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة  
الإنمائية (AGFUND)

السيد ناصر بكر القحطاني  
المدير التنفيذي  
المملكة العربية السعودية

## حركة 31 ديسمبر النسائية

السيدة نانا كونادو رولينغز  
رئيسة الحركة  
السيدة الأولى السابقة  
غانا

السيد فيكتور سميث  
مدير العلاقات العامة  
غانا  
المنظمة الدولية للتعاقد بين الشعوب

السيدة ماري جين آيزنهاور

## منظمة الأسرة العربية

السيد جمال بن عبيد البح  
رئيس المنظمة  
الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة

السيدة سوسن عثمان  
نائب رئيس المنظمة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة هدى بن يوسف  
الأمين العام  
منظمة الأسرة العربية  
تونس

## الشبكة العربية لمحو الأمية وتعليم الكبار

السيدة غادة الجابوزيرة سابقة للشؤون الاجتماعية  
والعمل

رئيسة المجلس التنفيذي للشبكة  
نائب رئيس المجلس العالمي لتعليم الكبار  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

## الاتحاد البرلماني العربي

السيد نور الدين بوشكوج

رئيسة اللجنة  
باريس، فرنسا

اللجنة العربية لحقوق الإنسان

السيدة فيوليت داغر

3- المنظمات غير الحكومية الوطنية

عضوة اللجنة النسائية بالجمعية  
الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة

اتحاد المرأة الأردنية

السيد بدر شعيب بن طاهر  
عضو في الجمعية

السيدة ناديا قواسمة

عضو اللجنة التنفيذية

إربد، المملكة الأردنية الهاشمية

الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة

الاتحاد النسائي الأردني العام

جمعية المرأة المعاصرة

السيدة أنس موسى الساكت

السيدة فائزة ابراهيم الزياتي  
رئيسة الجمعية  
مملكة البحرين

رئيسة الاتحاد

عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة أمل ابراهيم الزياتي  
وزير مفوض متفرغ للمجتمع المدني والدراسات  
السياسية ورئيسة لجنة تمكين المرأة وباحث في  
العلاقات الدولية  
مملكة البحرين

السيدة ناديا كامل الدجاني

أمينة سر الاتحاد

عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

الجمعية النسائية لمكافحة الأمية

جمعية نهضة فتاة البحرين

السيدة أسماء مدانات

المديرة التنفيذية

عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة ليلى البسام  
عضوة الجمعية  
المنامة، مملكة البحرين

جمعية النساء العربيات في الأردن

الاتحاد العام النسائي السوري

السيدة إميلي نفاع

رئيسة لجنة الهيئة الاستشارية

المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة سعاد بكور  
رئيسة الاتحاد وعضو مجلس الشعب السوري  
دمشق، الجمهورية العربية السورية  
جمعية المبادرة الاجتماعية

العون الإنساني

السيدة دلال العتوم

رئيسة العون الإنساني

عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة سوسن رسلان  
رئيسة الجمعية

جمعية الحقوقيين

دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة خيرية حسين الوحيدي



صيداء، الجمهورية اللبنانية	<u>جمعية الفردوس</u>
السيدة آمنة سليمان الجمهورية اللبنانية	السيدة نوار الشرع مسؤولة العلاقات الخارجية دمشق، الجمهورية العربية السورية
السيدة سهيلة الخطيب عضو لجنة تحضيرية الجمهورية اللبنانية	<u>مؤسسة بيسان للتنمية الاجتماعية</u>
مركز المنهل الثقافي للمرأة والطفل	السيدة انتصار محمد مرعي رئيسة المؤسسة الجمهورية العربية السورية
السيدة هدى عبد الهادي رئيس نابلس، فلسطين	<u>اتحاد لجان الإغاثة الطبية الفلسطينية</u>
جمعية حواء للثقافة والفنون	السيدة فتحية خشان عضو مجلس إدارة الاتحاد رام الله، فلسطين
السيدة غادة عبد الهادي رئيسة الجمعية نابلس، فلسطين	<u>الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية</u>
مركز الاستشارات العائلية	السيدة منى خليلي مدير عام رام الله، فلسطين
السيدة هيا علي غانم الغانم مسؤول الاستشارات الهاتفية مركز الاستشارات العائلية الدوحة، دولة قطر	السيدة ندى طوير عضو هيئة إدارية طولكرم، فلسطين
<u>المنظمة النسائية الديمقراطية الفلسطينية</u>	السيدة وداد عابد مدير عام الأمانة العامة رام الله، فلسطين
السيدة خالدات خليل حسين رئيسة المنظمة الجمهورية اللبنانية	السيدة خولة الأزرق رئيس بيت لحم، فلسطين
السيدة منى ابراهيم الواكد عضو المنظمة طرابلس، الجمهورية اللبنانية	السيدة ريما عزت شريف نزال عضو المجلس الوطني الفلسطيني نابلس، فلسطين
<u>المنظمة النسائية الديمقراطية الفلسطينية (تابع)</u>	
السيدة سعدى أحمد موسى عضو هيئة إدارية الجمهورية اللبنانية	السيدة دينا حسن خضر

مؤسسة تالا

السيدة نجلا نصير بشور

أستاذة تربية

مديرة المؤسسة

الجامعة الأميركية في بيروت

بيروت، الجمهورية اللبنانية

الاتحاد الوطني للجمعية المسيحية للشابات في لبنان

السيدة منى خولي

المديرة المنفذة للاتحاد الوطني للجمعية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ناديا خليفة

نائبة مديرة الاتحاد الوطني للجمعية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة نادرة نجم

عضو الاتحاد الوطني للجمعية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

الاتحاد الوطني للنساء اللبنانيات

السيدة أمل فواز

رئيسة الاتحاد

بيروت، الجمهورية اللبنانية

بيت المرأة الجنوبي

السيدة سعاد بحسون سلوم

رئيسة بيت المرأة الجنوبي

بيروت، الجمهورية اللبنانية

بيت المرأة الجنوبي (تابع)

السيدة إنعام يوسف ابراهيم

ناشطة الشأن العام

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ماجدة عبدالله أبو هاشم

عضو هيئة إدارية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

دار الإنماء الاجتماعي

السيدة أمل عبد اللطيف المناعي

المدير العام

الدوحة، دولة قطر

السيدة وضى سعيد الرميحي

مدير إدارة الخدمات والدراسات الاجتماعية

الدوحة، دولة قطر

الهلال الأحمر القطري

السيد محمد غانم المعاضيد

الأمين العام

الدوحة، دولة قطر

معهد المرأة للتنمية والتدريب

السيدة كوثر الجوعان

مديرة المعهد

دولة الكويت

الجمعية الكويتية التطوعية النسائية لخدمة المجتمع

السيدة نجاة عبد العزيز الحشاش

دولة الكويت

جمعية الرعاية الإسلامية

السيدة نورية علي الدخيل

أمينة سر الجمعية

دولة الكويت

جمعية ببادر السلام النسائية

السيدة هدى عبد المحسن يوسف القناعي

عضو مجلس إدارة الجمعية

دولة الكويت

الجمعية اللبنانية لحقوق الإنسان  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ابراهيم غصن  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية العناية بالطفل والأم

السيدة هدى سكاكيني بريبر  
مسؤولة الإعلام في الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية التنمية الاقتصادية لسيدات لبنان

السيدة مروى حلاوي  
عضو مجلس الإدارة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية تنظيم الأسرة في لبنان

السيد توفيق عسيران  
رئيس الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة بتول يحفوفيعضو الهيئة الإداريةبيروت،  
الجمهورية اللبنانية

الجمعية النسائية للتكافل الاجتماعي

السيدة عفاف حكيم  
رئيسة الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية الرابطة اللبنانية الثقافية

السيدة منى حجازي  
عضو إداري  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية الشابات المسلمات

جمعية النجاة الاجتماعية

السيدة سميرة القطمة  
رئيسة الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة أمل عيتاني  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية نصره البنائس

السيدة سميرة بدر  
عضوة في عدة جمعيات والمجلس النسائي  
وجمعية صديقات دار العجزة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

الجمعية اللبنانية لإدارة الأعمال

السيدة سهام جبيلي  
مسؤولة في اللجنة الاجتماعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
جمعية اللبانيات الجامعيات

السيدة أنجال خوند زعني  
رئيسة سابقة للجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة صونيا ابراهيم عطية  
عضو بالجمعية ومحامية

السيدة روزيت عطارة باشا  
مسؤولة عن لجنة الإعلام  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

الجمعية اللبنانية لحقوق الإنسان

السيدة نورما ملحم  
الجمهورية اللبنانية

السيدة مها نمور

السيدة نجاة شهاب  
نائبة رئيسة الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة نجاح الشعار  
أمينة الصندوق في الجمعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

الهيئة اللبنانية لمناهضة العنف ضد المرأة

السيدة بريجيت تشليان  
مؤسسة ومحامية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

الهيئة الوطنية للطفل اللبناني

السيدة نور سلمان  
رئيسة الهيئة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة خانم خدّاج  
الأمانة العامة للهيئة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

اللجنة الأهلية لحقوق المرأة  
السيدة ناهدة نصولي اللبان  
عضو اللجنة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

اللجنة الأهلية لمتابعة قضايا المرأة السيدة أمان  
كبارة شعرانيرئيسة اللجنة

بيروت، الجمهورية اللبنانية  
السيدة فهمية شرف الدين بيروت، الجمهورية  
اللبنانية

السيدة وداد شختورة  
رئيسة التجمع النسائي الديمقراطي اللبناني  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ليلي فهمي المأمون  
عضو في ندوة الدراسات الإنمائية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

منى نويهض ابراهيم  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة كارمن بستاني  
الجمهورية اللبنانية

السيدة سهام فانوس  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
السيدة ثريا هاشم  
المنسقة الإعلامية

صيدا، الجمهورية اللبنانية  
السيدة هند المصري  
أمينة سر اللجنة

بيروت، الجمهورية اللبنانية  
اللجنة الإسلامية العالمية للمرأة والطفلا للسيدة رنا  
سعادة مندوبة اللجنة بيروت، الجمهورية اللبنانية

لجنة حقوق المرأة اللبنانية

السيدة حنان قرقوتي  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

مكتب خوند لاند سكينغ

السيدة ناديا خوند  
مهندسة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

اللقاء الوطني من أجل القضاء على التمييز  
ضد المرأة

السيدة لميا عسيران  
عضو لجنة التنمية البشرية وحقوق الإنسان  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ماري الرئيس  
المسؤولة الإعلامية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

المجلس الثقافي للبنان الجنوبي

جونيه، الجمهورية اللبنانية

السيدة تريز يوسف نعيم  
منسقة عامة للملتقى  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

المنتدى البيئي الجامعي

السيدة حنان سليمان  
رئيسة المنتدى  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

مؤسسة عامل

السيد كامل مهنا  
المنسق العام لتجمع الهيئات الوطنية التطوعية  
في لبنان ورئيس المؤسسة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة جمال غبريل  
مسؤول العلاقات الخارجية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
مؤسسة عامل (تابع)

السيدة وفاء طحيلي  
سكرتيرة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

المركز الثقافي الإسلامي

السيدة فتننت مسيكة بر  
ممثلة الهيئة النسائية في المركز  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

متحف سرسق – بلدية بيروت

السيدة هند كبارة سنو  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

الرابطة النسائية اللبنانية

السيدة لبنى كالوت

السيدة سميرة البياتي  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

مؤسسة حقوق الإنسان والحق الإنساني

السيدة لينا عسيران بيضون  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

مؤسسة الحريري

السيدة روبينا أبو زينب  
مدير برامج التنمية الاجتماعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ياسمين غازي الشماخ  
منسق برامج التنمية الاجتماعية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيد أحمد العز  
مستشار  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
مؤسسات الإمام الصدر

السيدة رباب الصدر  
رئيسة المؤسسات  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيد محمد عبد الأمير بسام  
مسؤول مكتب الأبحاث والدراسات  
صور، الجمهورية اللبنانية

المجلس النسائي اللبناني

السيدة فائقة تركية  
رئيس المجلس  
طرابلس، الجمهورية اللبنانية

ملتقى المرأة العربية

السيدة كارمن أنطوان زغيب  
رئيسة الملتقى

رئيسة الرابطة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

رابطة سيدات عماطور

السيدة مارسيل عبد الصمد  
رئيسة الرابطة  
الجمهورية اللبنانية

التجمع اللبناني للحفاظ على الأسرة

السيدة مها فتحة

رئيس التجمع  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة تغايرد ببيزون  
أمينة سر التجمع

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ثناء قاطرجي

عضو بالتجمع  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
السيدة نجوى نعماني  
عضو في الهيئة الإدارية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة رند صقر

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة عبلة بساط جمعة

بيروت، الجمهورية اللبنانية

تجمع الهيئات من أجل حقوق الطفل في لبنان

السيدة أليس كيروز سليمان

رئيسة التجمع  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

التجمع النسائي الديمقراطي اللبناني

السيدة هند عطوي

أمينة سر التجمع  
الجمهورية اللبنانية

السيدة جمانة مرعي  
أمينة الشؤون المالية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة كارولين سكر  
أمينة الشؤون الثقافية والإعلامية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

تجمع النهضة النسائي في لبنان

السيدة نضال الأشقر نعيم  
رئيسة التجمع

بيروت، الجمهورية اللبنانية

جمعية الهلال الأحمر المصري

السيد ممدوح كمال جبر

المدير العام  
وزير الصحة السابق  
القاهرة، جمهورية مصر العربية  
جمعية نهوض وتنمية المرأة

السيدة إيمان بيبيرس  
خبيرة في التنمية وقضايا النوع  
رئيسة مجلس الإدارة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

رابطة المرأة العربية

السيدة هدى بدران  
رئيسة مجلس الإدارة  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

جمعية ملتقى تنمية المرأة

السيدة ميرفت أبو تيج  
محامية/عضو مجلس إدارة ومسؤولة لجنة التدريب  
مستشار تدريب وتنمية  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

اتحاد نساء اليمن

السيدة رمزية عباس الأرياني  
رئيس

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة لطفية حمزه

نائب الرئيس

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة وفاء أحمد علي

رئيس دائر المشاريع والتدريب

المكتب التنفيذي

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة سلمى المصعبي

رئيس الدائرة الصحية والاجتماعية

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة صيه بخيت سعد

رئيس فرع المهرة

صنعاء، الجمهورية اليمنية

اتحاد نساء اليمن (تابع)

السيدة صبحية راجح

رئيس فرع الحديدة

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة فايضة مالك عبدالله العزاني

رئيسة فرع اتحاد بدمار

صنعاء، الجمهورية اليمنية

منتدى الشقائق العربي لحقوق الإنسان

السيدة أمل الباشا

رئيسة المنتدى

صنعاء، الجمهورية اليمنية

جمعية قدامى الموظفين الدوليين في مصر

السيدة سهير قانصوه حبيب

رئيسة الجمعية

القاهرة، جمهورية مصر العربية

مركز قضايا المرأة المصرية

السيدة عزة سليمان

المدير العام للمركز

القاهرة، جمهورية مصر العربية

مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية

السيدة يسرية لوزا ساويرس

السكرتير العام للمؤسسة

القاهرة، جمهورية مصر العربية

جمعية النهضة بالتعليم

السيدة منى مكرم عبديريسة الجمعية

عضو مجلس الشعب سابقاً القاهرة، جمهورية مصر

العربية

مكتب الجمل للإستشارات القانونية والمحاماة

السيدة مايسة الجمل

المدير التنفيذي

الجزيرة، جمهورية مصر العربية

الجمعية السعودية لمتلازم الداون

السيدة سوزان سلمان الغانم

مدير تنفيذي بالجمعية

الرياض، المملكة العربية السعودية

مركز رواق عوشة بنت حسين الثقافي

السيدة موزة عبيد غباش

أستاذة علم اجتماع

رئيسة المركز

دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

جامعة البحرين

السيدة منيرة فخرو

استاذة علوم اجتماعية

المنامة، مملكة البحرين

المركز الفلسطيني للأبحاث والتحليل

السيد هشام شرابي

رئيس مجلس إدارة المركز

بيروت، الجمهورية اللبنانية

جامعة قطر

السيدة كلثم علي غانم الغانم

رئيس قسم علم الاجتماع

الدوحة، دولة قطر

الجامعة العربية المفتوحة

السيدة فيروز فرح سركيس

مديرة الجامعة

بيروت، الجمهورية اللبنانية

تجمع الباحثات اللبنانيات

السيدة نهى بيومي

عضوة في التجمع

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة نهوند القادري

أستاذة في الجامعة اللبنانية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة فادية حطيظ

أستاذة في الجامعة اللبنانية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ماري روز زلزل

محامية

الجمهورية اللبنانية

السيدة مي عبدالله سنو

عضوة في التجمع

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة جين سعيد مقدسي

خبيرة

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة عزة بيضون

أستاذة في الجامعة اللبنانية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

تجمع الباحثات اللبنانيات (تابع)

السيدة نجلاء حمادة

أستاذة في الجامعة الأميركية اللبنانية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة ندى مغيزل

أستاذة في جامعة القديس يوسف

بيروت، الجمهورية اللبنانية

الجامعة اللبنانية

السيدة خيرية قدوح

أستاذة في كلية التربية

بيروت، الجمهورية اللبنانية

معهد الدراسات النسائية في العالم العربي

السيدة منى خلف

مديرة المعهد

الجمهورية اللبنانية



مركز الأبحاث والتدريب حول التنمية

السيدة لينا أبو حبيب مديرة المركز  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
جامعة الملك سعود

صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة إشراق أحمد الأرياني  
رئيس دائرة الأبحاث في المركز  
صنعاء، الجمهورية اليمنية

مركز المرأة للبحوث والتدريب

السيدة رخصانة محمد اسماعيل  
مديرة المركز  
جامعة عدن  
الجمهورية اليمنية

السيدة منيرة الناهض  
أستاذة في جامعة الملك سعود  
الرياض، المملكة العربية السعودية  
السيدة هند خليفة  
أستاذ مساعد بالجامعة  
المملكة العربية السعودية

مركز دراسات المرأة في جامعة لايبولا ماريماونت

السيدة نانسي جبرة  
أستاذ ورئيس المركز  
الولايات المتحدة الأميركية

السيدة سعاد عبد العزيز المانع  
أستاذة جامعية بكلية الآداب  
المملكة العربية السعودية

مركز دراسات المرأة والتنمية

السيدة حسنية القادري  
مديرة المركز

**حاء- خبراء ومستشارون**

السيدة صبيحة جلب  
رئيس استئناف مدني – قاضي مستشار رئيس هيئة  
إدلب، الجمهورية العربية السورية

السيدة فدوى البرغوثي  
محامية  
رام الله، فلسطين

السيدة موزة المالكي  
أستاذ مساعد في جامعة قطر  
الدوحة، دولة قطر

السيد عماد دعيج  
أستاذ جامعي  
دولة الكويت

السيدة سمية عبد الرحمن الولائتي

السيد أحمد عبد الرحمن حموده  
مستشار السكان والتنمية  
مستشار المجلس الأعلى للسكان  
المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة ذكاء الجابيمديرة مكتب وزيرتي الثقافة  
والشؤون الاجتماعية  
والعمل سابقاً

الجمهورية العربية السورية  
السيدة دعد موسى محامية  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة إيمان خالد المطوع  
مراقبة السكان والقوى العاملة بوزارة التخطيط  
قطاع التخطيط واستشراف المستقبل  
دولة الكويت

جدة، المملكة العربية السعودية	مترجمة دولة الكويت
السيدة فريدة العلاقي مستشارة في قضايا التنمية الإنسانية والمجتمع المدني الجماهيرية العربية الليبية	السيدة ريما حبيب أستاذة في الجامعة الأميركية في بيروت بيروت، الجمهورية اللبنانية
السيدة فريدة البناي أستاذة في الحقوق جامعة محمد الخامس المملكة المغربية	السيدة فيوليت ماجد سعد أستاذة جامعية بيروت، الجمهورية
السيدة كريمة القرى خبيرة لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المملكة المغربية	السيدة شهيدة الباز خبيرة استشارية في الاقتصاد السياسي الجزيرة، جمهورية مصر العربية
السيدة عفاف محفوظ خبير إقليمي جمعية الدولة للتحليل النفسي اتحاد المحامين العرب نيويورك، الولايات المتحدة الأميركية	السيدة فاطمة سالم الخريجي مستشارة في التطوير التربوي-الفنات الخاصة الرياض، المملكة العربية السعودية
السيد نشأت ناطق أستاذ جامعي جامعة البحرين مملكة البحرين	السيدة أمل محمود فايد خبيرة تنمية المرأة القاهرة، جمهورية مصر العربية
السيدة كيلي بلوشير دكروب مدير المكتب الإقليمي للشرق الأوسط تترا باك للأغذية الحازمية، الجمهورية اللبنانية	السيدة هتون أجواد الفاسي أستاذ مساعد / وكاتبة في الاقتصادية جامعة الملك سعود / قسم التاريخ الرياض، المملكة العربية السعودية
السيدة شيدي شايباني الدمام، المملكة العربية السعودية	السيدة مديحة محمد العجروش خبيرة علم النفس الرياض، المملكة العربية السعودية
السيدة شيريل ويتنغتون خبيرة أستراليا	السيدة رشا أمير الحوشان الرياض، المملكة العربية السعودية
	السيدة رضى الافرنجي غزاوي خبيرة اجتماعية

## طاء- أدبيات، إعلاميات، وفنانات تشكيليات

مخرجة تلفزيونية  
وزارة الإعلام  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة فيروز نصر  
صحفية – التلفزيون السوري  
هيئة الإذاعة والتلفزيون  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة مريم مهراة  
اتحاد الصحفيين  
رئيس دائرة  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة واحة الراهب  
مخرجة سينمائية وتلفزيونية  
الجمهورية العربية السورية

السيدة باسمة بنت محمد المعولي  
مذيعة إذاعية  
وزارة الإعلام، المديرية العامة للإذاعة  
مسقط، سلطنة عُمان

السيدة بشرى خلفان الوهبي  
كاتبة  
مسقط، سلطنة عمان

السيدة باسمة بنت محمد راشد  
مذيعة إذاعية  
مسقط، سلطنة عمان

السيدة بشرى خلفان الوهبي  
كاتبة  
مسقط، سلطنة عمان

السيدة حصة يوسف العوضي  
موظفة ببرامج الأطفال بإذاعة قطر  
الدوحة، دولة قطر

## أدبيات وإعلاميات

السيدة كوليت الخوري  
أديبة – نائبة سابقة في مجلس الشعب  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة مي الصايغ  
شاعرة  
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة بشرى كنفاني  
مديرة الإعلام الخارجي في وزارة الخارجية  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة مها ناصيف  
محررة – قسم الوكالات العربية والأجنبية/سانا  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة سعاد زاهر  
رئيسة قسم المجتمع والتربية والعلوم  
صحيفة الثورة  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة سلمى كامل  
محررة رئيسة في قسم التحقيقات  
وزارة الإعلام  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة رغداء مارديني  
محررة رئيسة في جريدة تشرين ومسؤولة الصفحة  
الأخيرة والثقافية  
وزارة الإعلام  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة سلوى صبري  
إعلامية

وزارة الإعلام  
دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة بادية محمد الكيزاوي

السيدة فتحية العسال  
كاتبة ورئيس جمعية الكاتبات  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة تهاني ابراهيم القيعي  
صحفية بجريدة الأهرام  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة ناديا الشيخ  
مدير إقليمي لمجلة لها  
جدة، المملكة العربية السعودية

السيدة بثينة جعفر النصر  
إعلامية متخصصة في التنمية البشرية  
(قناة الإخبارية السعودية - ART)  
الرياض، المملكة العربية السعودية

السيدة أميمة كامل  
إعلامية  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة بدرية عبدالله البشر  
كاتبة وصحفية وباحثة اجتماعية  
جريدة الرياض  
الرياض، المملكة العربية السعودية

السيدة سميرة عبدالله الفهيد  
سكرتيرة تحرير اليمانية  
صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة رفاء الأشول  
مديرة تحرير اليمانية  
صنعاء، الجمهورية اليمنية

السيدة فائزة علي إسماعيل  
صحفية في جريدة القرن  
جمهورية جيبوتي

فنانات تشكيليات

السيدة استبرق أحمد  
كاتبة  
دولة الكويت

السيدة هنادي ابراهيم الإبراهيم  
مخرجة برامج تلفزيونية  
وزارة الإعلام  
دولة الكويت

السيد محمد العاصمي  
إعلامي في جريدة النهار  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة سحر طه  
إعلامية  
جريدة المستقبل  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
السيدة سحر نبيه حيدر  
عضو في فريق الإعداد  
Heya T.V.  
الجمهورية اللبنانية

السيدة جاكلين ربحانة  
ملحنة إعلامية باللجنة الأهلية لمتابعة قضايا المرأة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة نعم أحمد الباز  
كاتبة صحفية، أخبار اليوم  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة جيلان جبر  
صحفية  
رئيس قسم رئاسة الجمهورية  
جريدة نهضة مصر ومجلة كل الناس  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

السيدة إقبال بركة  
رئيسة التحرير، مجلة حواء  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

لجنة الكويت لشؤون المرأة  
الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية  
حولي، دولة الكويت

السيدة مي السعد  
فنانة تشكيلية  
دولة الكويت

السيدة روز الحسيني  
فنانة تشكيلية  
بيروت، الجمهورية اللبنانية

السيدة سعاد الراضي  
فنانة تشكيلية  
الجمهورية اللبنانية

السيدة إيمان فهد أحمد  
منفذ فنون  
المجمع الثقافي  
أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

السيدة حنان الخليفة  
فنانة تشكيلية

رئيسة قسم الدراسات العمالية  
جمعية البحرين للفنون التشكيلية  
المنامة، مملكة البحرين

السيدة سوسن جلال  
فنانة تشكيلية

دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة لجينة الأصيل  
فنانة تشكيلية

دمشق، الجمهورية العربية السورية

السيدة هيفاء القاضي  
فنانة تشكيلية

بغداد، جمهورية العراق

السيدة سعاد السالم  
فنانة تشكيلية

المجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث  
الدوحة، دولة قطر

السيدة آسيا عبد السلام القحطاني  
فنانة تشكيلية

الدوحة، دولة قطر

السيدة أمل عبدالله العاثم  
فنانة تشكيلية

الدوحة، دولة قطر

السيدة رشا الرومي  
فنانة تشكيلية

دولة الكويت

السيدة فوزية عبد العزيز العيسى  
فنانة تشكيلية

المرفق الثاني  
قائمة الوثائق(\*)

الرمز	العنوان
	<b>وثائق العمل</b>
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/1	جدول الأعمال المؤقت
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المشروح
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/2	تنظيم الأعمال المقترح
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/3	التقرير الإقليمي العربي للمراجعة والتقييم العشري لتنفيذ منهاج عمل بيجين
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/4	تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة مركز المرأة منذ الدورة الأولى للجنة المرأة
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/5	الإطار الاستراتيجي المقترح لمركز المرأة لفترة السنتين 2006-2007
	المرأة العربية: اتجاهات وإحصاءات 1990-2000
E/ESCWA/WOM/2004/1	الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية للمرأة الفلسطينية: 1990-2003
E/ESCWA/SDD/2004/Booklet.1	موقع المرأة العربية في عملية التنمية: تحليل إحصائي على أساس النوع الاجتماعي
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/CRP	ملفات وطنية عن أوضاع المرأة في الدول العربية
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/CP	ردود الدول العربية على الاستبيان الموجه إلى الحكومات حول تنفيذ منهاج عمل بيجين
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/6	تقرير المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام، 8-10 تموز/يوليو 2004
	<b>وثائق مرجعية</b>
E/ESCWA/SD/1994/9	خطة العمل العربية للنهوض بالمرأة حتى عام 2005 برنامج العمل العربي الموحد وآلية متابعة المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، 28-29 أيلول/سبتمبر 1996

(\*) وزعت وثائق العمل باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية، وقد ترجمت إلى اللغة الفرنسية بتمويل مشكور من الوكالة الحكومية الدولية للفرنكوفونية.

الرمز	العنوان
DPI/1766/Rev.1	إعلان ومنهاج عمل بيجين مع الإعلان السياسي ونتائج مؤتمر بيجين + 5
E/ESCWA/WOM/2003/IG.1/9	تقرير لجنة المرأة عن دورتها الأولى، بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2003
E/ESCWA/SDD/2003/WG.6/3	تقرير ورشة العمل الإقليمية حول إدماج النوع الاجتماعي في السياسات والأنشطة الرئيسية، بيروت 6-7 كانون الأول/ديسمبر 2003
E/ESCWA/SDD/2003/WG.5/7	تقرير الاجتماع الأول للهيئة الاستشارية الإقليمية للمنظمات غير الحكومية، بيروت 1-2 كانون الأول/ديسمبر 2003
	<u>قرارات مرجعية</u>
	قرار الجمعية العامة 100/52 المؤرخ 12 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والتنفيذ التام لإعلان بيجين ومنهاج العمل
	قرار الجمعية العامة 231/52 المؤرخ 17 حزيران/يونيو 1998 بشأن متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والتنفيذ التام لإعلان بيجين ومنهاج العمل
	قرار مجلس الأمن 1325 (2000) المؤرخ 31 تشرين الأول/أكتوبر 2000 بشأن مشاركة المرأة في صنع السلام
	قرار الجمعية العامة 148/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 بشأن متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والتنفيذ التام لإعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة
	قرار الجمعية العامة 142/58 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2003 بشأن مشاركة المرأة في الحياة السياسية
	قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (د-22) المؤرخ 17 نيسان/ابريل 2003 بشأن إنشاء لجنة للمرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
	قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 9/2003 المؤرخ 18 تموز/يوليو 2003 بشأن إنشاء لجنة للمرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
	<u>مواد إعلامية</u>
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/INF.1	مذكرة توضيحية (عربي/إنكليزي/فرنسي)
E/ESCWA/WOM/2004/IG.1/INF.2	معلومات للمشاركين

الرمز	العنوان
E/ESCWA/SDD/2003/brochure/2/Rev.1	مطوية المرأة والرجل في البلدان العربية (عربي/إنكليزي)
E/ESCWA/SDD/2003/brochure/3/Rev.1	مطوية الإسكوا والمرأة العربية (عربي/إنكليزي/فرنسي)
E/ESCWA/SDD/2003/brochure/5/Rev.1	مطوية اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والدول العربية (عربي/إنكليزي)
	كتيب عن معرض لوحات وأعمال فنية مختارة لفنانات من لبنان والعراق والأردن والجمهورية العربية السورية وفلسطين، تنظمه الإسكوا بالتعاون مع المجلس الثقافي للبنان الجنوبي وجمعية الأمهات العراقيات
	قرار إنشاء لجنة المرأة (قرار 240 د-22)
E/ESCWA/SDD/2003/brochure/8	قرار إنشاء هيئة إستشارية للمنظمات غير الحكومية
	المؤتمر الإقليمي العربي عشر سنوات بعد بيجين: دعوة إلى السلام